

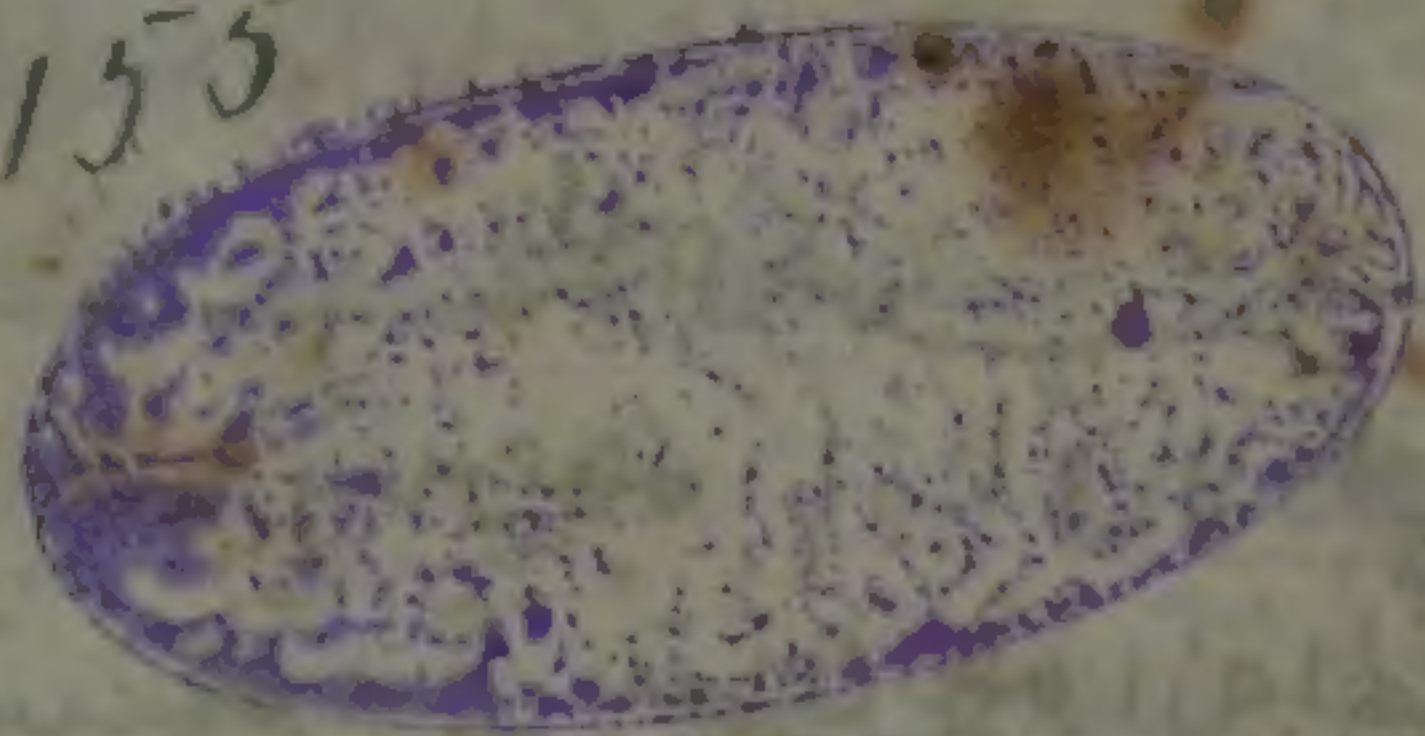


رسالة نقطة البيان من تأليفات حضرت  
شيخزاده قدس سره

بوساله به (شفاء القلوب) دخی دیرلر

۷۱۵۵

۷۱۵۵



علیه در نقطه دوری بدایت اسم اعظم است  
کلوب دورک تمام ایشدی که قطب و فوج او

دیگر

ان نلت یاریح الضبا یوماً الى ارض الحرم  
بلغ سلاخی روضه فیها النبی المحترم

یا غنی یا قیوم یا بدیع السموات والارضین  
یا ذوالجلال والاکرام اسئلك ان تمی  
قلبی بنور معرفتک یا الله یا الله  
یا الله یا هو  
هو

311



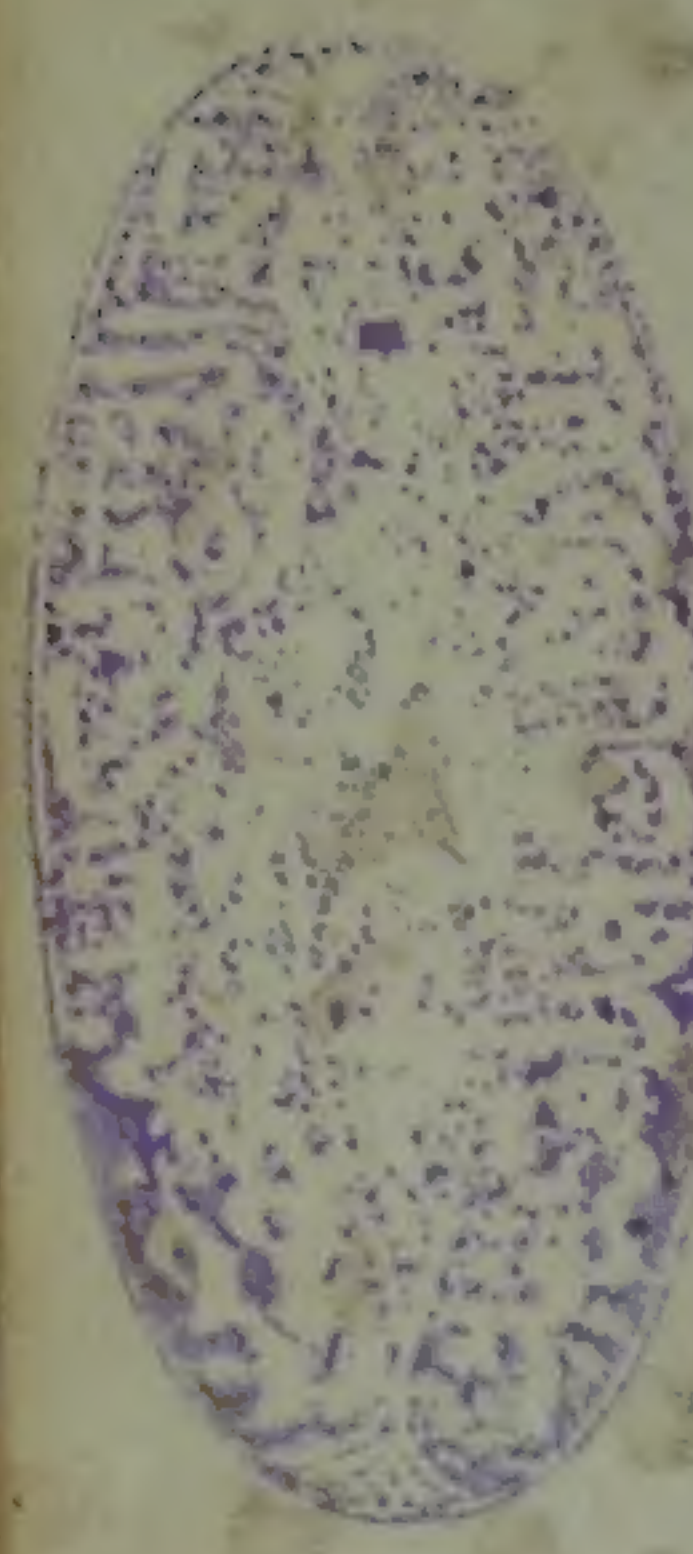
هذا رساله نقصه

البيان ولطفه الاحسان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
**قال الله تعالى** سَتَرْنَاهُمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ  
وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ  
**أي طالب** بل وأكاه أول نه كه افاده و ارد  
سك نفسكه دافى وادد **پس** هر كسه كه  
عالمك نشاندن كند و نفسنده بولرى الله بولرى  
**نتكم بديشده بيورد** مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ  
عَرَفَ رَبَّهُ **أي طالب** انسانك جهلى كندويه  
عظيم دد و مخندد حتى غايت يقنلغندن  
كوده منزل ذير او ذاغ كوزه ديرلر و دافى حق  
**تعالى كلام قد بديشده بيورد** وَتَحْسَبُ اقْرَبَ إِلَيْهِ  
مِنْ هَبْلٍ أَوْ رَيْدٍ **پس** أي طالب انسانك  
ستونك كى قرتى وادد كه مسجود ملائكه د  
وافضل خلائقد و مظهر وجه الله و ستر  
قد الله و پس انسانه خيف اوله كه كندو  
بي غفلت پرده سدن جيقرميه و دطفه هاركن  
**قد ترميه** أي طالب ممكن دكل كه بي مرشد

كمال

كما له ايره سن **نتكم بيورد** لَوْلَا الْمُرِّي مَا عَرَفْتَ رَبِّي  
**پس** مرشدون علم حاصل اتمك كردك **اكر سوال** اولسه  
عالمى كودد كه هيج نفسى علمى او قومز بلكه اوقيان  
لرى منع ايدوب تكفير ايدولر **جواب** بلكل كه علم الله  
برودر بو علم اللهك هم ظاهرى و هم باطنى وادد  
**نتكم حضرت دسول بيورد** اِنَّ لِلْقُرْآنِ ظَهْرًا وَبَطْنًا  
وَلِبَطْنِهِ بَطْنًا اِلَى سَبْعَةِ ابْطُنٍ **پس** بزوت  
يدى يه دكيس يدى دلا يمشه دكيس هر چندكه علما  
ظاهر علمك ظاهريند هر محله ذكر امتشدر دنيه  
فصاحت و بلاغته و عبارته مودون مبرهن  
حوب دوزمستلردد هزار تحسین كه نظام عالم  
در اكر نظام عالم اوليه ايدى ظهور حق بولميه ايدى  
هر شخصوت اسميله نه ظاهر او دريسه اولاند  
**نصيب** ازلى سيدد **نتكم حضرت جل و على بيورد**  
كُلَّ حَزْبٍ بِإِذْنِهِمْ فَرَحُونَ **هر پرى** ير لورچه  
خوب مصلىت شويله كه كافر نود او ستنه  
كافر و ذلف و خال هر شى كند و عالمده كند و  
فعليه فرحده در اما انسانيت بونلردن  
اير و كيز لو خوب حالد كسب و كمال انسان  
اولدكه صاحب ظاهر و باطن اوله انجق ظاهره  
قالوب باطنى بلسمك ناقص اوله پس بر نيجه





کلام حقیقت انساندن بعضی بیان ایره و بعضی  
عنائیله و بعضی دمودیله اعلام ایدمه امّا  
شرط اولدرکه غیر نااهلنه سویلمیه لر نتکم بیورد  
الْأَسْرَارُ صَوْنُهَا غَيْرُ الْأَعْيَادِ برخوردار اولمز اول  
کشی کم ستر غیر نااهلنه دیر نتکم بیورد الْحَرِّ عَدُوُّ  
مَا جَهْلُهُ خَلَقَ يَلْمُوكَ عِلْمَهُ دُشْمَنُ دُرِّ هَرَكْشِيهِ عَقْلِي  
قَدَرِي سَوِيْلَمُكَ كَرَكْ نَتَكُم بیورد كَلِمَاتُ النَّاسِ عَلَى قَدَرِ  
عَقُولِهِمْ **باب** ای برادر بیل واکاه اول عقلی  
جمع ایت بوجایب اسراری قوت حافظه به و یروب  
صقلسون ابد الابد سکا حیات جاودان اولون  
ای برادر بر نیجه طالبیلر امیر المؤمنین حضرت علی دوت  
کرم الله وجهه سؤال اتدیر که حضرت محمد صلی الله علیه  
وسلم سنک حقنده أَنَا مَدِينَةُ الْعَالَمِ وَعَلِيٌّ بِأَبْهَامَا  
دیدي بو علمك سَدَنَتِ سَوَال ایدرز که علم نذر  
حضرت علی کرم الله وجهه جواب ایتدی الْعِلْمُ نَقْطَةٌ  
كَثَرَتْهَا الْجَاهِلُونَ **بیت** طالبیلر ایتدیلر اول نقطه  
نه نقطه در آنک منبع و مقادری نیجه در بزه شرع  
اییدی ویر دیدیلر امیر المؤمنین جواب و یروب ایتدی  
بیلک واکاه اولک که بواسرار الله در یونک سَرِيكْ  
اَشْتَاتَكْ دَسْتُور یو قدر و قَا که بو علم آشکاره  
اوله قیامت قویمغه یقین اوله دیدی جوت  
یونلر

یونلر بوسوری اشتدیلر یونلره عبرت حاصل  
اولدی متخیر قالدیلر اشتیا ولری زیاده اولدی  
ایتدیلر الله عشقنه عقلمن قدری یوندن بزه خیر  
ویر دیدیلر امیر المؤمنین ایتدی خیر ویره یین  
نه یرده در اما شول شرطله کم شرحه بیان  
استیمیه سر قبول ایتدیلر جواب و یروب ایتدی  
ای طالبیلر بواسرار الله در یونک سَرِيكْ کتب  
سماویده یعنی صحف و تواریت و ذبورده  
وانجیلده و نه سَرَكْ یونلرده واد حضرت قرآنک  
وار و نه سَرَكْ قَرَاءَتُهُ قَاطِعَةٌ ده وار و نه سَرَكْ قَا  
تَحَدَدَه وار بسم الله ده وار و نه سَرَكْ بسم الله ده  
وارد بسم الله ده وار و نه سَرَكْ باده وار بانت  
نقطه سنه وار و اول نقطه که بانت المتذکره در بین  
اول نقطه یین دیدی جوت امیر المؤمنین بوحیثی  
بیان ایلدی یونلرک آیریق جوابیلر قالدی شرطی  
یرینه کتودوب دونوب کتدیلر صلی الله علیه و آله اوقدار خدمت  
ایتدیلر کم ال عبادن اولدیلر ال عبا صفة قو  
میدد که بو علمده دسوخ بوششدر ایدی باشلین  
عبایه جکوب یون نقطه نک سَرَنَن سَوِيلِر لَر دِی کم  
یون نقطه وحدتک شمس حقیقتده بحر موجودات



ظاهر و باطن بونك استواستون ظهور بولشدر  
ای عاشق صادق بوعلمك سرتی محرقدر هم مشرقدر  
چهره قیل که هریانکی یاندوره سن تا که سکا ستریار مفهوم  
اوله تا طبیعتك محققانه کلامرله همزوج ایدیه سن  
مطبوح اولیه سن اگر قصد وجهدك وادایسه  
عاشق هشتیاد اولکه بومقدمه سکا اجمال ایله  
سویلرک مجنون نه الحیه سن ان بشا الله تفصیل  
اوله کم طلب مخصوص اوله لر **فصل دوم** ای عاشق  
صادق سلك مقصودك بودر که نقطه که متبع  
حقیقت امتیاد و قوت اذلیدد قائم بالذاتدر  
بونك سرنندن نه استدعا ایدرسن بو تفصیلی دکه  
که التماسك حاصل اوله ان بشا الله تعالی یلکل کم  
حضرت رسالت علیه السلام برجه نسنه اول  
یاد دوشندر دیدی نتکم پیورد اول ماخلق الله  
العقل و داهی اول ماخلق الله نوری و داهی  
ملك مقرب دیدی و جوهر اول دیدی بوجه سی  
برمیدر یو خسه هر برینك حقیقتی ایر و میرد امری  
ای عاشق صادق بوجه سی بر حقیقتدر اما اضافات  
و اعتبارات یونسدن اسامی مختلفه ایله ذکر  
ایلمشدر جوهر و عقل و روح و نور و قلم  
و ملك

و ملك و مقرب و عرش عظیم و آدم اعتباریله بوجه  
راستدر اسامی جوهر اول اولد که قوت اذلیدد  
که صدر اولشدر الحدیث لا یصدر من الواحد  
الا وحده لا شریك له و داهی بویک نقطه وحدت  
و شمس باطن دیر لر **بیت** هر آن چیری که در عالم  
عیانست • چون عکس آفتاب آن جهانست  
و داهی مشتایح بویک وجود مطلق و عالم قدس و جبریل  
امین دیر لر اگر برنسنه یوز اعتبار ایله و یوز ارایله  
اگ ایدیه سین اول برنسنه نك حقیقتی یوز اوله کثرت  
بزیر او طر مثلا اگر برادی اسامی مختلفه ایله ذکر  
ایده لر بشویله که حداد و نجار و خیاط و نقاش  
دیهر راستدر که بر آدم نجار و حداد و خیاط و نقاش  
اوله اما حقیقتی برود کثرت پذیر اولیه چون بومقدمه  
بلدك که حقیقتك بیک صفاتی و بیک ادی اولسه هیچ  
کثر پذیر اولیه **فصل سیوم** ای عاشق صادق حضرت  
بیغیر علیه السلام فرق بیل سلوک اندی علم لر فی مشکوف  
اولدی کمال انسانیه یه و معراج حقیقیه ایر شدی  
و جمال پیچون کوردیکه حی در و غیریری حی ایدردی  
روح احد و بردی اول جهتنکه روح حی و حی در  
حی لغیره در داهی کوردیکی بونقطه حقیقتکه  
شمس باطندر و جوهر ازلدر و مددگدر غیریلر



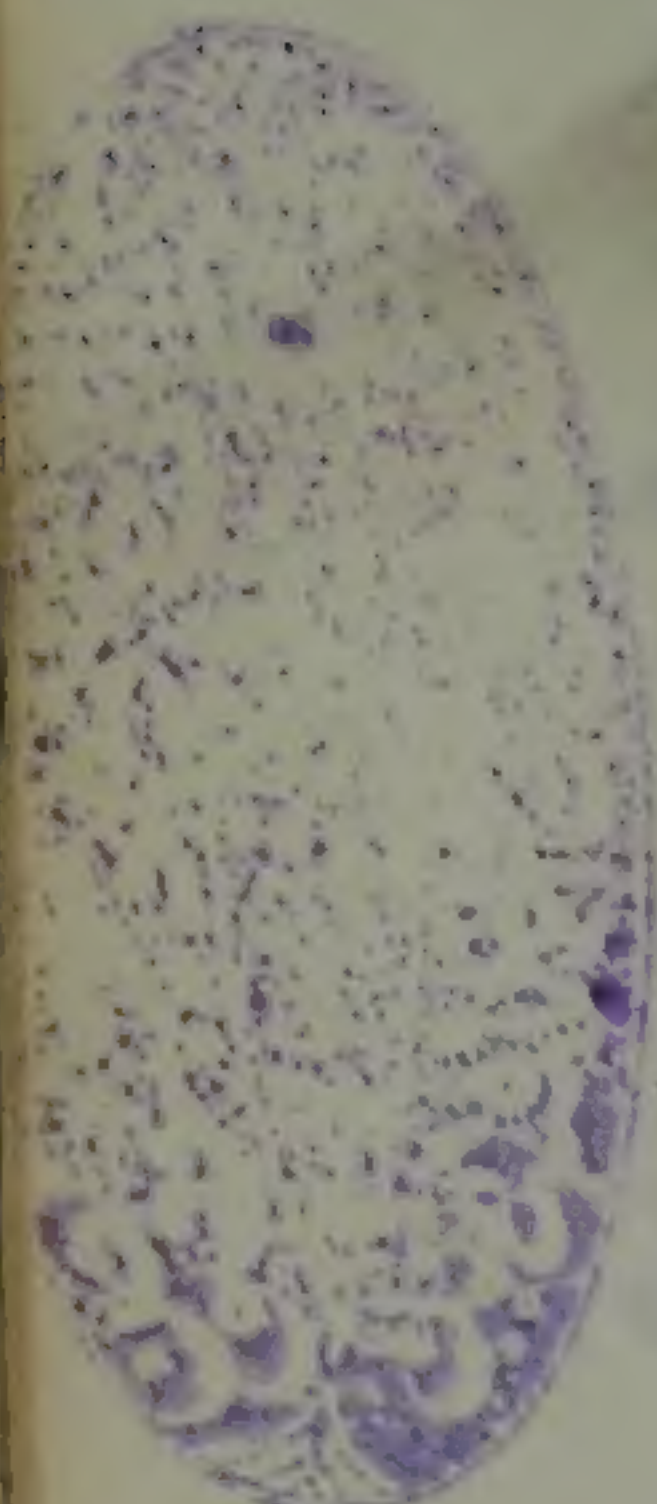
اوراك ويرد اول صفة عقل اد ويردى شولى عقل مدد كند  
وهم مدد كند و دافى كود ديكم ظاهر و منور ايدى غير يلى  
منور ايدردى نور اد ويردى و كوديكى بوش حقيقى حيله  
موجوداتى كذو واد لعنذ واد ايلمش عالمى قابليوب  
احاطه ايلمش عرش ديو اد ويردى و دافى كود ديكى  
بونزد الو عظيم يوق ملك مقرب اد ويردى و دافى  
كود ديكى مشفق عالمي انذر هو بغيرك بصيرت يوزينه  
دورلى و جهله متصور اولوب علم سترين اشكاره  
ايدن اولود جبريل امين ديو اد ويردى و دافى كود  
ديكى بونقطه كه حقيقت عالم و متكلم و سميع و بصير  
و قادد و جميل و جليلد و حي دد ادم ديو اد ويردى  
بو وصف ايتديكن صفات و اساسى مختلفه كه ذكر  
اولندى جمله سى بر حقيقتك سويبر كه بوكا عالم  
ماهيات و عالم كلييات و عالم حقائق و عالم استداد  
و عالم فطرت و عالم جبروت و نقطه كل و عقل كل  
دبرلر اى عاشق و صف عين موصوفد هونه لى  
كه و صف ايدرسك اول موصوفد نه و ادرد كه غيرى  
ديه سك و دافى بلكل كه قوت ازلى حق تعالى نك ذاتى  
بيجونيدر بوكا نيجه لك استغفار كافرا ولود اما عقل  
كل كه عالم كيرك خليفه سيد انك و ادلى حق و ادلفيد  
انك قولى و فعلى حق قولى و فعليد بلا شك و لاشبهه  
فصل

**فصل چهارم** اى عاشق صادق بونقطه  
و حدتكى عالم حقيقت و مظهر تام قوت اذه ليدد و سر حقيقت  
مهر دير بوكا نقطه كل ديرن انكچون كم موجودات ظهور دينك  
استوا سندن يولر دير اكر سوال ايدرسكى بونقطه  
كه و صف ايدرسن كرك ايدى كم بونزد نه صادر اولور سه  
ينه كند و بكي اوليدى نيجه هزار نسته كود و دز كه برينه  
يكى و احد دن صادر اولور الا واحد ديريكك  
**جواب اى طالب** هيج شك دكل كه نقطه دن نه صا  
دد اولور سه ينه نقطه دد عالم ظهورى نقطه دن  
بولدى پس نقطه كاتيك قلمى او جنب ظاهرا و لوان  
نقطه تصور ايره بونقطه دافى اول نقطه نك  
نمودار دير قطردن دكرى بلمكدن ذره دن كوشى  
كود مكدن بيجاده خفاش دائم كوشى زم ايدد بلكى بوقد  
دير نور منور بودد كه بزم مكدن در نكلم ادم  
او غلنارينك دافى اكثرى جهل قرا كوشى هوا سنده پرواز  
ايدر لو خفاش اكر شمس حقيقتدن خبر ويره ردى  
بصيرت كوزى بوش اولوب انكار ايره لو و عداوت  
قام كوستره لر ايدى **بيت** سن يراسه كى  
قالدك قرا كوله مرام • حضورش نه وقت  
بوله سى آب حيوان استيوب • اى بيجاره  
ادم عالم نقطه دن صادر اولمشد كوكلى



کور مذمسن که هر بری نیجه نقطه عظیم و بیلد  
 لری نیجه نقطه منور در و بر نیجه نقطه مرکز عالم  
 هر معر و هر نبات و هر حیوان و اوج آسمان تا خاک  
 زمین قوسی مظهر حرف و نقطه در پاک **فصل**  
**بنجم** ای عاشق صادق چون بزرگ که نقطه  
 وحدت عالم کثرت ظهور اتری بلکل که اولی  
 نقطه که کوکلرک باد شاهید کیر و قلال کوکب  
 بوند تا بعد رئیس سالاد بوند فیض عقل  
 کلر بوندیر که اکا نقطه حقیقی و عرش الله و جوهر  
 اول و قلم و روح و نور و آدم و قطب عالم  
 و نقطه وحدت دیرر تکم یونادوده ذکر اولدیک  
 بوجه سی بر حقیقتک اسمای سید ای برادر اول  
 نقطه لر که کوکلرک نقیبیر بر جلال و جمال و مخ  
 و سعد هر نه که فیض اولور بو عالم خلقته مجموعی  
 بوند که انا دیدر که تاثیر ایوب حرکت کتور لر  
 ذیل اول نقطه حقیقتکی شمس با طرد بوند  
 کوردی بوند انا مظهریر خصوصاً کونش  
 که قلب عالم علویر ذیل نیز اعظمیر و بادشاه  
 انجدر حیات بخش و قدرت بخش و نور مجتهد  
 قلال کوکب هر فیضی بوند اقتباس ایرد لر ذیل  
 اول شمس باطنک مظهریر **فصل** **ششم**  
 ای عاشق

ای عاشق صادق بو افلاک و انجم که اجمال الله ذکر  
 ایتد اگر تفصیل ایردک و طول اولیری انجموت  
 مختص ایتد کم بو مختصردن معتبر فتم اولنه  
 ای برادر افلاک و انجم ابا و امهات و عناصر تر  
 چون ابا و امهات بلکل که بوندن اوج  
 جنس موالید متصل ظهور ایرد یعنی معدن نبات  
 و حیوان در ای عاشق صادق چون بو مقدره بسط  
 اید سن حاضر اولل که مقصوده کیده سین عقلی  
 و بر که معنی کوره سن ای برادر عقلی جمع آنکه هر  
 طالب فرض عین و هم فرض کفایه در کدوی بلکل  
 زیر هر شی که ظهور بولدی بر مقصود انجموت ظاهر  
 اولدی حق تعالی عبث نسنه یرا تری تکم قرانزه  
**بیورد** **الفحسبتم انما خلقناکم عبثاً** **هرشی** اصلنه  
 رجوع ایرد انک کمالی انده در ای برادر علی  
 بیلور سنکه اصلک و مقصودک قنده در اگر  
 انسا نیتک بو ایسه که کیجه ایرتیه دکی او یو  
 یا سین امرته اخشامه دکی مشاغل نفسانیه  
 مشغول اوله سن خیفدر امری بولجه اسمای  
 و مستی و اجناس والوانک ذکر ایتد بلکل که  
 جمله سنک حقیقتی برور بوند تجلی قلبیکه اکا  
 عقل کل و عرش عظیم و نقطه اصل و شمس باطن





و روح و قلم دیرلر بوجهل سه شئ واحدك اديد  
اي برادر بوحديث شرحدر و سلوك محمد پير و كله  
كه بونك مقصودی و ادد بومقدارته مراد اولاد  
**فصل هفتم** ای عاشق صادق بوجهل سه  
حرکت اثریروب اوینادن اسما و مستایره تجلی  
اتدورن لفظ کن در که امر دیرلر مشایخ محققین  
قتده امر آمرک عینیدر کاف نون التي حرفه  
نتکم بیور **قوله تعالى** خلق السموات والأرض  
في ستة أيام ثم استوى على العرش **ای برادر**  
حق تعالی نك ذات پاکی قوه ازه لیدر بیجون وجه  
گونه در **نتکم بیور** ليس كمثلہ شیئ وهو  
اللطيف الخبير **جیمی** اسما و مستما و افعال و اقوال  
و اسرار و انوار و ازل و اید و اول و اخر و ظاهر و باطن  
جمله سه اوژ اوژیله ظهور بولری ای عاشق  
جمله موجوداته حق تعالی محیط در ذاتیره و صفا  
تیله ان شا الله که نه وجهله اخاطه اتمشدر اشیه  
سن پس امری ای برادر حق تعالی نك ذلت پاکی  
که قوه اذلیدر انك مظهری عقل کل در که عرش الله  
در نقطه اصلیدد و عقل کلک مظهری افلاک و  
انجدر افلاک و انجاک مظهری عنصل در و عنصل  
تک مظهری موالید در و موالید که معدن و نبات  
و حیواندر

و حیواندر و حیواندن دافی برجنس که اکا حیوان ناطق در  
لر بوجوسنك ظاهر و باطن مظهر تائی بودر که حیوان ناطقه  
ادمدر و انساندر مسجود ملائک و زبده مخلوقات ادمدر  
دافی خلاصه موجودات و خلیفه خدا ادمدر انسانك  
فضیلتی سائر مخلوق او زیننه نطق و عقلی و علمیدر  
و علم مظهر عقلدر و عقلك مظهری نطقدر و نطقك  
مظهری حرفدر و حرفك مظهری نقطه در و نقطه  
حقیقت قلب ادمدر ان شا الله بونقطه نك ستریزد  
بونده اجمال ایتدك استغیره بفضیل ایده و ذککه نیجه  
کامل در یدلر بوحسرتکه کتد یدر **فصل هشتم**  
ای عاشق صادق بوحصرتده نکم بیان اذک قرأت  
و حدیث معنییدر که محققدر و لذت عیان و بیان  
انك نتکم حق تعالی بیور سنریهم اياتنا في الافاق  
وفي انفسهم **پس** اول افاقك نشانك یدلر کرک  
سن اندن اول نشانلری نفسکده بولق کرک سن  
جون افاقدر یراز نشانلره استماع اترک کرک نفسکده  
دافی بونشانلری بولره سن تا خطرته ایرستوب جات  
کوزیله کوره سن ای برادر سنریهم ايتيله صر  
عرف نفسه فقد عرف ربه حدیثی ایره جمع علم مشایخك  
منبع و ستری بونك زمتمده در ای طالب ستمدنگرو  
سکا واجب در که انسانك مرتبه سیر بیله سنکه بونلر



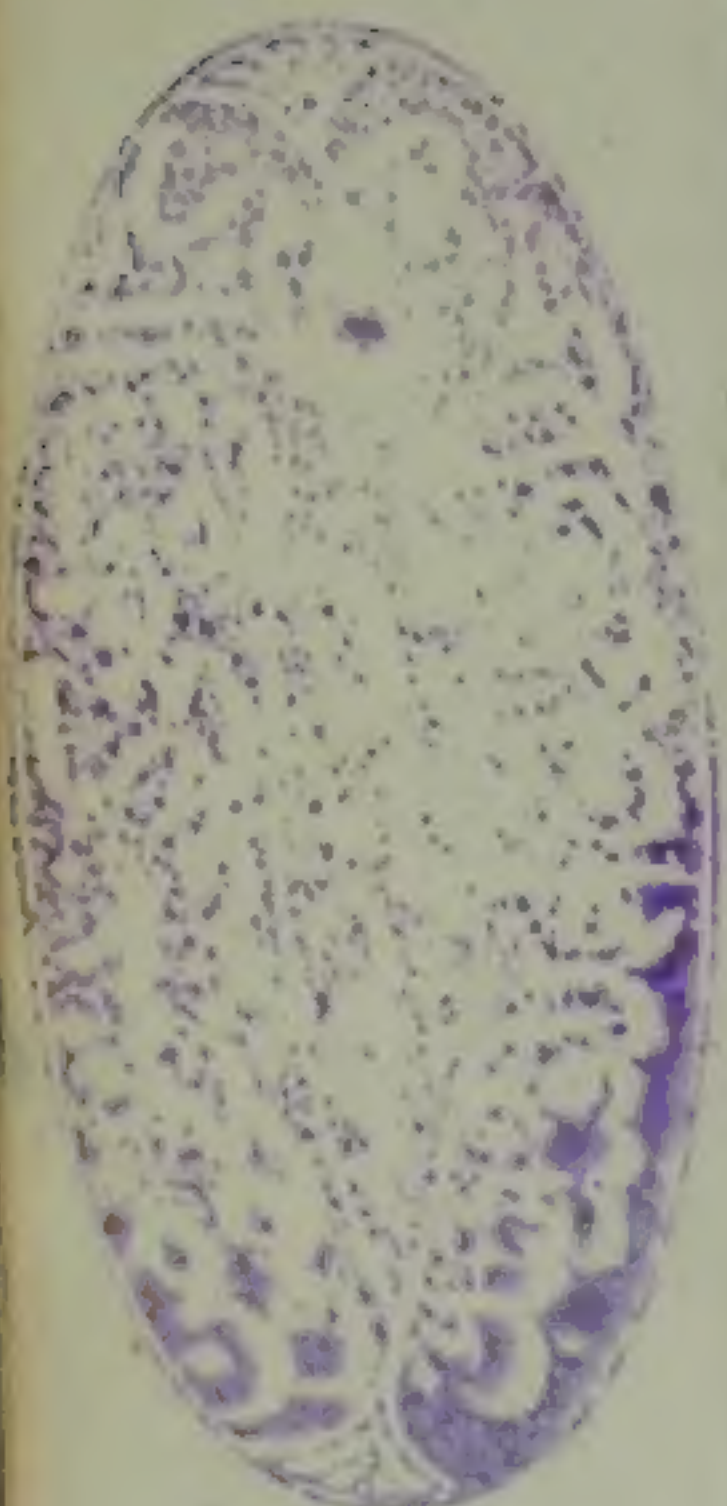
نردن کلدیلر و نره به کیدولر بنجولر کی پای و کمی یوسول  
 وکی عالم وکی جاهل وکی بک کی قول وکی عادل کی ظالم  
 کی عاقل کی احمق وکی جمیل کی زشت کمنک عمری اوزون  
 کمنک قیصه در پس اول وقت بومشکلر سکا حل  
 اولور که بنه کم آفاقک ظاهر نشاندیرن و کلدیه باطنک  
 تا تیراتک دافی عالم وادم بنه آقاد ایرد بیه سی **فصل**  
**در بیان افلاک و آنچه که در نفس انسان منطبق**  
 دادند ای طالب حکما و متکلمین عالمه عالم کبیر وادمه  
 عالم صغیر دیرلر اما حقیقت قنده عالم کبیر انسانند  
 دیرلر چند که عالم اصلدر وادم فرعد و مقصود اولان  
 فرعد دیرلر هر انجا که مقصودی یستد پس مفید که  
 فرع اصل اوله اما حکما سوزیله عالمه عالم کبیر دیه لم  
 وادمه عالم صغیر دیه لم پس سکا واجب اولور که علم  
 کبیره نه کم واد عالم صغیره بوله سبی تا که مقصود نیرد  
 بیه سی پس بلکل که نطفه اصل جسم انسانند و چون انارمه  
 دوشته جوهر اول مثالدر انک مقابله سنده در و چون  
 انا در حنده بر مدت دوددی علقه اولدی بر مرتدت  
 صکره مضغه اولدی یعنی چوش اندی اندن صکره  
 عظام و عروق و اعصاب پیدا اولور یعنی سکوک  
 و صکره و سکره اوج ایده بویله اولور دودت ای  
 اولیحق نوبت کوشته دکر اغاز حیات ایرد حش  
 و حرکت

و حرکت ادا دی حاصل اولور شول قان که انا  
 در حنده جمع اولور کوبک بولندن اوغلانه غدا  
 اولور چون طقوز ای اولدی نوبت مشتتیه وکی  
 اوغلان وجوده کلدی احسن تقویله اگر بولف  
 کرمی کی الکمد کسه بونک روش ترایدی ویره سیم  
 ای طالب چون نطفه مثال جوهر اولور دیرک  
 انا در حنده دودت طیفه اولور امثالی عناصر  
 و طبایع در چون اعضاسی تمام اولور باش قرین  
 ال ایاق یدی اقلدر و دافی ایچده کم اعضا وکی  
 و دماغ و بوکرک و یورک و اوذ و جگر و طلاق  
 امثالی یدی کوکرک او یکس اولکی کوک مثالیدر  
 ای فلکیر اول جهتدت قرعالم کبیرک او یکسیر  
 ایکی عالم اور تا سنده واسطه در بونک تحصیلی  
 علمدر و معاشدر و سروددر جبرائیلک بر طودانی  
 بونزه در عالم خلقته علم ایرشدر مکه سبیدر و  
 ماغک ایکی کوک امثالیدر فلک عطاددر در بونک  
 تحصیلی یازمق و سروددر بوکرک کم او جینی کوک امثال  
 لیدر فلک دهری در شول جهتدت کم دهری عالم  
 کبیرک بوکرکیدر بونک ایشتی نشاط و سروددر  
 و ترنما و شهوات جمله خلقک فرغه سبیدر و  
 یورک که دودر دینی کوک امثالیدر فلک شمد



اول جهتند که شمس عالم کبیرک کوکلیدر بونک تحصی  
حیات و قدرت در و سرود در و اسرافیل در که سبب حیات  
علم در و او در بشتی کوک مثالیدر فلک مرتجیر  
اول جهتند که مزج عالم کبیرک او در یدر بونک  
تخصیصی قهر و غضب و خشم و قتل و طمع و کبر  
و انکار جمله بودند ایریر وائی اکا کم بونک تجلیسی  
ارتیق اوله و جکر البتخی کوک مثالیدر فلک مشیر  
اول جهتند که مشتری عالم کبیرک چکریدر و اذاق  
و سرور عالم خلقنه انواع رزق بر بودند ایریر  
میکائیل مقامیدر و طلاق یدر بی کوک مثالیدر  
فلک دخلدر اول جهتند که دخل عالم کبیرک  
طلا غیدر بونک دافی شغلی قابض ادواحد و زحله  
و سرور در عزرا سیدر که سبب فیض ادواح عالمیاند  
و دوح حیوان کرسیدر امثالی فلک الافلاک در اول  
جهتند که فلک الافلاک عالم کبیرک عرشیدر  
و عقل که خلیفه در امثال عقل اولدر زیر که عقل  
اول خلیفه خدا در و جون اعظاما دام که بتکره در  
امثالی معادن در اول بتوب عین اولدر زیر تنگ  
و قلندر امثال نبات در و جون هست و حرکت ادا دیکه  
سند حاصل اولدر امثال حیوان در او یله اولسه  
اون سکر بیک عالمه نه و اریسه سنده دافی و در در  
قوله

قوله **تعالی** سزیهیم ایا تنافی الا فاق و فی انفسهم فصل  
**دهم** در بیان آن که سعادت و شقاوت انسان  
از چه حاصل می شود **ای عاشق** صادق بکمل که  
بوذکر اندیکه مفردات لوح محفوظه خدا در و هر  
نسنه کم عالم مرکباته ظاهر اولری جمله سی لوح  
محفوظه در که کتاب خدا در یا زلشدر زیر هفت  
علم قدیمیدر صکره در تدبیراتک صفت مخلوق در  
مفردات عالم امبا و امها اندر که لوح محفوظه در یا زلودر  
نخس و سحر هربری و قتی کلچک فلک دودی سبی ایل  
ظاهر اولدر هج کستک بوکاشک و شبهه سی بو قدر که بو  
جمله حرکت کتوران امر حقد و علم الله و دای طالب حق  
خلق حرکت اندورن طالعیدر کند و ایرین صانود بلکل  
که جون نطفه انا دمنه دو شده اول وقت انا و اناک  
طالعی نه استدر در و هم یلدر بونک حرکتی نخس و سحرینک  
او زینه انا دایر اول نطفه که انا دمنه اندک دانه  
نقش بند اولود سعادت و شقاوت زیر کلک و حیات  
یخل و شقاوت هست و هست بخسول و بایلق هر چه  
اولور سه اول نطفه نکه نقطه سی دانه طالع اولری  
قادی زیر نطفه جسمک لوح محفوظه اول لوح محفوظ  
عالمک مظهریدر هر کسه کم شقی اوله شقاوتک انا  
قرنن طونه کلور هج بروجهله آئی کتودول دفع





و دفع اتمک مکی دکلرد وادم بوزنه مجبوردد نتکم  
 حضرت بیفر عله السلام **پیورده** السعید من سعید  
 فی بطن امه و الشقی من شقی فی بطن امه **چورده** سعادت  
 و شقاوت نید و کی یلدک هر حالنی ادم اوغلاننک  
 بویله بلکه مجبوردد ای برادر اکا که سعادت بولاشد  
 انزه او ترو دکلرد کم انی سودیلر سعادت اکا یار  
 اولری انک نصیبی خود بویله دوشتری و یا شوکه  
 شقاوت اکا یولداش اولری اول دکلرد کم انی سودیلر  
 انک دافی نصیبی بویله دوشدی امری بوزنه سؤل  
 وادد اولور چونکم سعید سعادت طوته کلری و شقی  
 شقاوت طوته کلری پس او یله اولسه فائز نه اولی  
 بیفر لر دعوتند و مرشدک ارشاد نزن و علمانک تربیه  
 نه فائز **جواب** بلکل کم شک دکلرد کم سعادت و شقاوت  
 انا قرنن د و نیایه کشتی بیده کتودر اما شترکی قرانه  
 و هدیده که انا قرنن د نیایه سعید کلر افرته سعید کید  
 و انا قرنن شقی کلر آخرته شقی کید بونر نک  
 بلکل کم شقاوت مطلق وار و شقاوت مقید وار  
 شوکم سکای اختیار کلود سن انزه مجبور سن توکل  
 و صبر اختیار ایت شوکم سکاسنک جزئی اختیار  
 کله کلود سن انزه محتاد سینی ایوسن قبول ایت  
 یز ماذینه بشیمان اولی اگر بو جوابه قانر کسه  
 بوزن

بونر دافی دوشن ترا شیت ای برادر نطفه ده یاز  
 لشدر کم انسانک دلی اوله و قولانی کوزی والی  
 و ایای اوله و دافی یاز لشدر کم تقدر دلی سیولیم و  
 تقدر قولانی اشیده و تقدر کوزی کوره و تقدر فکر  
 و اندیشه ایره و دافی یاز لشدر کم پرامر فکیلر پرامر فعل  
 ایدرسک بلالر کله اگر ایو فکیلر ایو فعل ایدرسک سکا  
 ایلکرایله ایلک بولر سینی ای عاشق صادق بولکا  
 بر د لیل دافی وادد کور مر سینی طاعلرده یمش انعا  
 جنک یمشین بیجک بنجه بو غاذ طوتر شقاوت اصلی  
 اولغین در پینس اولسه انی آشدر لر و تربیت ایدر  
 لر میشتی خوب و نازک اولور هر برده مقبول و بکنلمش  
 اولور و بر د لیل دافی بودر که بر نجه تور کمان اوغلری  
 مرکب و صغیر کوردر کزولر دافی هیوانه بکزر لر  
 اصلا دیل و ایمان نور بلر لر برمرت مدرسه نامرد  
 لق چکر علم تخصیصی ایره تربیت بولور لر ادبی قرانی  
 ایکون مولانا شمس الدین اولور شمس الدین قنده قرانی  
 قنده پس ای برادر بنجه لر قوری مذهبله کاهل اولوب  
 کافر اولور لر کسب کمالر قانور لر **حقیقت** هوک ارجم  
 کاهلی کادد • کاهلش کافری یارد • اهل حال  
 اول اهل حال اول اهل حال • اهل حال بولور کمال



ایچره کمال • نتگم حضرت پیغمبر علی السلام **بیورد**  
القدر حق قدر قدرت حق • قدر حق ویر کوکلی  
امدی سن قدر نه شنه در بلز سن انزه اوتوری دوا  
اشنه جهیت سن و افرت اشنه سست سن نتگم  
قلوب کاو بیور **بیست** انبیاد در کار دنیا چیزی  
اند • کافر اندر کار عقبا چیزی اند • انبیاد کار عقبا  
اختیار • کافران در کار دنیا اختیار • ای برادر  
شو کم دویاد و بیگانه نصیب اولمشدر ایته کلور ایشو  
زیر انا و نزه قرعک او یله دوشمشدر اما آخرت  
نصیبی انا و نزه بیله کلمش و کلر اول سنک  
سسیکه و جهدم تعلقدر نتگم حضرت مولانا بیور  
**مشرور بیست** جهل حقست و دوا حقست و درد •  
منکر اندر نهی جهتش جهدم کرد • **فصل بازدهم**  
در بیان حقیقت انسان یک نقطه است • هم افعال  
انسان از استواء نقطه برون امده • ای عاشق  
صادق قرائن ایق معنیه یلرک افاق نشاندک  
نفسکره یولرک و دافی یلرک که جوهر اوکی اکاعقل  
دیور و شش باطل و نقطه اصل دیرن انزه اوتوری  
که بو نقطه نقطه علتدر جمله موجودات چونک  
استو استون جقدی ذیل محد جهاتدر و عرش الله در  
اون سکن یک عالم بونک قشده بر خردل دانه سی کییدر

و بوکا

۱۸ و بوکا انگون نقطه دیرز که مدود در و دافی  
کیرو قلات مفرد تکم آنک کی آنلر دافی دکریدر  
و بردافی نقطه دید کلرک اولدر که کاتب جون قلمی  
ایلله کاغذ اوزرینه قویه اول بر نقطه ظاهر  
اولور اندن صکره خرف ظاهر اولور و هر قدر کلمه  
ظاهر اولور و کلمه در کلام ظاهر اولور و کلام  
اسما و اسماد جمله آشیانک اسمی ظاهر اولور  
و اسمدر که جمله آشیانی قیله منشد نتگم حق تعالی  
قراند **بیور** ان الله قد احاط بكل شیء علما  
**ای برادر** عاشق بوجه سذن مقصود اولدر که  
**امیر المؤمنین حضرت علی کرم الله وجهه بیورد**  
العلم نقطة کثرها الجاهلون **علم** بر نقطه  
در جاهلیریک قصوری قهرند جوق اولری  
و دافی **بیوردیک** انا نقطة من تحت الیاء **دیدی**  
امدی حقیقت انسان بر نقطه در اول که کزور  
بیلری و دافی **بیوردیک** کو کشف الغطاء ما از  
دذت یقینا **یعنی** شویله یقین حاصل اندمکه  
اگر سزدن دافی پرده کتور یله بونک کی کم بکا  
حاصل اولری بوندر زیاده یقین اولیه اند  
ای یار جان اول نقطه سنده دافی واددر اگر  
بیله سن سکا دافی یقین حاصل اولمشک



و شبهه دن قورتلہ سین و دانی سنده اون یدی  
قوت واد در اول قوتدی بیلہ سین نقطه نلہ سینه  
ایره سین بونک علینت خبردار اوله سین **فصل**  
**دوازدهم** در بیان قوت ظاهر و قوت باطن  
ای برادر بلکل کم هستن ظاهر بشتد اولی لمسدر  
اول بر قوتد کم بده نک هر پرنه واد اولدکم استی  
و صو و عی قتی و یومشای بیلور اگر بو قوت  
اولسه نه رطوبت و نه ییوست و نه حرارت  
و نه برودت بیلوردی **ایکینی** ذوق دیزلر انک  
یری دیل ایره دماغ اورتا سنده دوشمدر اولدکم  
طتلوی و اکشوی و آجی و طور لوی بیلور  
**اوچینی** مشام درلر انک مقامی برونر یوقاد و  
دماغه ایکی کوچک امچک باشی کبیدر اول بر  
قوتدر کم آیو قو خوری سوز ویرامز قو خوری  
سومز **دوردی** سمعد اول بر قوتدر کم قولاق  
دلو کند اخرنزه و دماغه ایکی یانده مقامی واد  
اولدکم کلا نک آیوس ویرامز بیلور و آرن  
خوین و چر کند بیلور **بشینی** بصرد بونک  
قراد کاهی دماغه اخرنزه و کوز مجوف نک او کنده  
در محسوساتزه نه صورت کور سه سید  
جون بویش هستن ظاهری بلرک بویش حسین  
باطنی

۱۷  
باطنی دانی بیل **اولی** هستن مشترکد بو بر قوتدر کم  
هستن ظاهری نک اکثر سه فی الحال خیال ایرشدیر  
**ایکینی** هستن خیالدر هستن مشترکله خنیزد دیدر  
**اوچینی** و هدر اول بر قوتدر کم خیوانک ادمرن آرتو  
غنک عقل پرینه در ندن کرکسه اودکدوی آنرا  
در ادمک باطنی لمسدر **دوردی** هستن مقبلیه  
در بویر قوتدر کم تقاضا صل حکم آنک النده در عیاب  
اشد اظهارد ایرد برو قکه عقل آنک اوزرینه عا  
لب اوله اکامتفکره دیرلر و پروقت و هم عا  
اوله اکامتیله دیرلر و باطن قوتدرنرت بونر یوقا  
دوسی یوقدر **بشینی** هستن ذاکره دیرلر  
بوخزانده احکام و هیدد ای برادر بو اوق  
هستن ظاهری و باطنی بلرک و دانی بونلردن  
غیری یدی قوت واددر بونلریره بیلک کرکسین  
وقاک انسان بیلہ سین کوکله معرفت کلشنی  
آجیله بشاد و خندان اولوب عاجز قالمیه سین  
**پسین بویدی** قوت نک اولنه قوت جاذبه دیرلر  
اشتها کتورد آدزوسین کندویم چکی **ایکینی**  
ماسکه در اول بر قوتدر کم طعامی طوتر تاک ها ضیمه  
ظم ایرد **اوچینی** قوت ها ظره در طعامی آریدر  
و سکیرور **دوردی** دافوه در کشیفدن لطیف



ایرور **بیشی غادی** در او کی طعاً مک لطیفید  
صاقلر شول برج جوهری صفدر کی **البانی**  
نامیه در غادی انک خدمتکاریدر اول اعظمانک  
هر برینه بیلودکم نه کرکرد **یدینی موکوره در** اول  
برقوتدکم غادی و نامیه انک خدمتکاریدر  
ماده دن فضله الود اول فطله دن بردانی  
شخصی کورتی یعنی اول شخصی نطفه دت  
کتودر ای برادر انسان معرفتک **تخصیصی**  
بی حد در بوفی خوره اختصار ایدری **فصل**  
در بیات حقیقت انسانکه مقصود مقدم آن بود که  
**تو حقیقت جویشتر پیشانی امری ای عاشق**  
صادق الله تبارک و تعالی قرآنده **یورد** انا عرضنا  
الامانة على السموات والارض والجبال فاین  
ان يحملنها واستفقن منها وحملها الانسان  
انه كان ظلوما جهولا **امری ای یار اول امت**  
نه امانتدکم کوکل ویرر و طاعدر حملند فی دیر  
و انسان قبول ایدری ایچون ظلوم جهول اولری  
ودانی حق تعالی حضرت **بیوردکم** ان الله يامرکم  
ان تؤدوا الامانات الى اهلها **یعنی امانتی**  
غیری اهلنه ویرمک **الا اهلنه ویرد** ای برادر  
بعضد ایدر اول امانت جاندرکم جانله حقّه مشغول  
اوله سین

اوله سین و بعضد ایدریکم ایماندرکم **الایمان اقران**  
**باللئان وتصديق بالجنان وعمل بالادکات**  
و بعضد ایدری علمدرکم کسب و کمال بومکله اولور  
بلکی مقصود موجودات ظهور علیرد ویدریس  
بوجه سی حق ویدریکم حقیقت بوددی برود  
**ای یار** چون بونکر سکا حقیقت دیندری امانتی اهلنه  
اصدرله تا کم ظلوم جهولون اولیه سین اگر  
امانتی غیر اهلنه توقیض ایدرسک جاهل و ظا  
لمسین **ای برادر** اگر نفسکی و مالکی حق قبول ایلیه  
انک اجری عمر ایدری و جنت سد مری ویره نتکم  
**قرآنده بیورد ان الله بشری من المؤمنین**  
انفسهم واموالهم بان لهم الجنة **امری**  
ای عاشق انسان نفسی تمام بنمیخی حقله  
اول قلفه عاجزدر **فصل** در بیان حقیقت  
انسان که یک نقطه است **ای برادر** عاشق دکلکه  
مقصوده کلرک عقلکی مع ایت و شریکی کسبه  
دیمیه سین امری اکاه اول شول نسیمکم انک  
قلبی درکم اکا کوکل دیرر **انک مرکز** و مقالی  
و قرارگاهی یود کرد و یود کلاک جاق اور تاسنده  
بر نقطه و آردر **انک دتکی** سیاهد ادم  
سویدارد بوا انسانک حقیقت مرکزیدر



و باطن کوششك قد سیدر و نقطه نك متباعد و  
انسان بد نك عرستید و نفس ناطقه بود و  
و انسان جسمی ویلا یتنك یاد شاهید **امدی**  
بود که ایلد یکن اول قره جه نقطه کم یوره کلک  
اورتاسنه مقامی وادد انك عظمتی ظاهره  
و کلدر انك فضیلتی و قدرت انك استواری  
سرنه در **امدی** انك استواری سرنه اول  
کسه مطلع اولور کم بشریت صفتندن ملکیت  
صفاتی غالب اولر بکم تعقل انزکی وقت بشریت  
صفتندن هیچ اثر قالمیه ای برادر نتیجه  
تجلی صفات اولو هیت محو آثار بشریت در کم  
انسانك بشر صفاتندن مبدل اولدی انك بر مقامی  
وادر مدر کرد و یو حرف مدر کرد هر وقت کم نشنه  
ادراك ایره اول ادراك انك **امدی** وجود  
بودنن قو خود و یه **امدی** **شمد** وجود هر  
صفاتك و هر طامك لذت دویه **امدی** **زوق**  
وجود سوز سویلی **امدی** **کلام** وجود بر نشنه  
ترکیب ایره **امدی** **قدر** وجود کو کله حرفی  
تیز تیز جقاره لر برق آج صورت مصور اولر  
اوله صودت مدرک دیر کم تیز جک ایلدیو  
یور دکن **امدی** **خیال** وجود تمام ادراك

ایلیه

ایلیه **امدی** **عقل** وجود هر نشنه کم تعقل  
ایده خاد جوت و راخلون کنز و یه یزینی اوکنده  
و خاطر نه طوته **امدی** **حافظه** وجود و جوت کپرو  
اکنق دلیله **امدی** **ذاکره** وجود و جوت ادراكك  
نهایت حلیه آیه **امدی** **تفکر** **امدی** ای یاد  
یواسما مختلفه کم ذکر اولدی جمله سنک نقطه در  
حرکت انزورن حرف اولدی اما طبیعتک نه لایق  
ایسه اول حرف لر بر برینه دو قشور لایقین کوسره  
سج انکله فعل حرکت ایدرسن پس یواورتاده سن  
کسك سنی بلین سین ذلی خیف و ندامت  
**امدی** ای یاد عقلك قرار گاهی و مقامی دماغ  
و دماغ قلك عطا در در دائم کتابته مشغول  
و هر نیم محسوسانده و معقولانه نقوش و اشک  
کم وادد متصل یا ذار و ایوی بر مردن سحر  
ذیر عقل مدر کرد و **می** در و فادوق بدن عقل  
پس عقل و حرف و نقطه یواوی بر در یوگاد لیل  
استعدادیدن بر مثال دیر کم فهم اولنم بکم کوشش  
نقطه سیک یوقادوده فلک در **و نور** تابشی  
یلدیره معنی یرده در پیره طوق نور منعکس  
اولور و عالی **منور** ایدر هر شیئه قدرت بخششی  
اولور و بر مقامی وادد کم کوز کوددی و نه قولاق



اشتهی و ذبش و حاطند کجی **لا عین رکت ولا**  
**اذن سمیت ولا غطرت علی قلب بشر آمدی**  
ای یاد چون بلدت کم بو نقطه کم یود کلک ایجنده در  
برادی سویرادر قطب بد ندر و اندسانک باطن  
شمیر بو نقطه نک سری مجر در الوان و دانی ظهور  
و سودان و بیاض و طول و عرض و بزر و وقا کم  
بوندرن مجر اوله بر نور قدیم ازلی و ابدی غیر محسوس  
و غیر مرئی ظاهر اولور بونک ظاهری و صفیه شیری  
نسبه بیلوب اکبرم صانه جهه قیل کم سترن نسبه  
بیله سن زیر بو نقطه عالم نقطه سنک مظهر تائید  
نتکم یوقادوده عالم کبیر که نقطه سن برآز شرح ایلک  
ایدی بو نقطه اول نقطه نک مقایله سنه دیر  
بو آنک مظهر تائید **اموی** بکل که بو نقطه سری  
استو اسزن حرف ظهور ایدر ذیر حرف نقطه نک  
صفات قدیمه سید و وجه قدیم عقل دانی  
بو حرف و نقطه نک نویدر **نتکم حضرت پیغمبر**  
**علیه السلام بیور العقل نور فی القلب ای**  
**برادر** سؤال ایدر سن که حرف و نقطه نک نیجه  
صفت قدیمه سید نیجه تجلی ایلدی بوگا استنا  
دن مثال کتورمله کلک تا کم برآز اکیه سن مثلا  
کاتب قلمی آنه الوب و سطح اوزدینه قودی بر نقطه  
ظاهر

ظاهر اولدی و نقطه جکری حرف اولدی بردانی جکری  
کلمه اولدی و هر یاد که کاتب یزار اول اسم و اسم  
مسما به آینه اولود اول آینه ده مجموعی موجود است  
کودینور ای برادر بلدت کم کاتبک نقطه سزن حرف  
اولور و حرفون اسم اولور و اسم آینه جهان نهاد  
**امری ای برادر** سن بر آینه جهان ناسن هاج سن  
سند مبرد و آدمی ای یاد اول نقطه کم سنک  
حقیقتکدر آنه دانی متصل حرف ظاهر اولور لیل  
و نهاده حرف ظهورنر منقطع اولور دائم اویانقل  
اویوصی یوقدر کور فرسین بدن اویخویم و آریجق  
کیجه کورن اولور و دانی خاطر یک کلور کم اوتورکین  
ویا دوده بین باز ده و آیین و یا اوه و آیین یا خود  
سفر و سیاحت ایدر بین دیر سینی هر برکه اکاد سین  
یا اوج یا دورت یا بشی هر ذر ظاهر اولور چون اول  
برقاج حرف مرکب اولور سکا بر حال بر فعل کو ستر  
آنکله حرکت ایدر سینی پس سنی حرکت اندورن اول  
بر نقطه در کم یود کلک اورتا سنه در کم سنک باطنک  
که نشنک قد دتیدر و آنک ستری و سیری نور معنوی  
اول نور دماغه بر تاب اولور و چون بو کوکلی کوشنک  
نوری دماغه طوقنور منعکس اولور مجموعی هست  
ظاهر و باطن نور معنوی اینه منور و روشن اولور



و قوت حیات بود و هر بری اشدو اشیانه است و اولد  
ستویلم کوزلد کورمکی و قولاند اشتکی و دیکلک سولیکلی  
و فکرک صایلمکی و عقلک ادوکی بوجمکی اول نور منو  
بنک تجلیسید و هر موضعه بر دورلو ادوایله  
و ادیله و بر دورلو فعلله حرکت ایلم و کنزو و صلیتی قا  
یومد و دانی بوکا دلیلد کیم عیشتی حضرت که محددها  
تدر یعنی عالمک است و دیدر محقق ایدر لکم عرشک  
است و آسی سوی بر نقطه عظیم و عرش ایچون  
هیب قدرت آتد بللورد درلر و لوح محفوظ اولر  
دولر و حق تعالی نک ذات پاک که بر قوت از لیر که  
مثلی و ما نزی یوقدر و نیه لک اکایول بولمز و جو  
ذات پاک که قوت از لیر آنک اول علم قدیمی  
اول لوح محفوظه نقوش اولشد ازلی و ابیدر  
و عالمه فضلی و فیضی آتد ایستور ای برادر بزم مقصود  
سده که نقطه شرح اتمک ایلم که اول نقطه نک  
مقابل سده و امدی رتهار بو نقطه دیدیکن  
و حرف دیدیکن بو نقطه و بو حرف دکلر که کوز کور  
زیر بو مریدر اول مرئی دکلر بو قابل فادد اول  
قابل فادکلر تجزی و تقسیم اولمز امری ای یار  
بو علم باطندر بوکا ظاهر نظرک اتره که باطن سوزن  
محررم اولیه سین اگر سوال ایدر سک عقل قلبک  
نوریدر

نوریدر دیدر و یورکد یوقارد و تجلی ایدر دیدر نبون  
که نشی و عرش یوقارد و آشفه تجلی ایدر و کوکل  
که نشی آشاغیدر یوقارد و تجلی ایدر جواب آنک ایچون  
که انسان عالمک عکسیدر و عالمک ایچیس طاشنه  
جویر سان طاشنی ایچنه جویر سان و دوزر سان  
ادم اولور زیرا هر لکم عالمک ظاهره و آریا فتنه و  
**بیت** پس نبون عالم دریدر معتبر آدمی نبجه  
دو شبد مختصر • آنک نبون اول اولور بویکی •  
کیم آنک طاشنی بونک اولر ایچي • پس امدی  
اگر بیلک بیل انسانک سترنه سولینسه بیکه بری  
تمام اولیه پس سوزمن آتد ایدریکم عقل کوکلک  
نوریدر و کوکلر متصل دماغه تجلی ایدر اما بونی  
تصور اتمه که عقلک کوکلر آیر و اختیاری اوله  
و کوکل حرف و نقطه دن آیر و اختیاری اوله و حرف  
و نقطه سنک عرشدن آیر و اختیاری اوله و قوت  
ازلی حق تعالی بی مثل و بی مانند ذاتی پاکدر جمله  
موجودات قوت از لیتک مظهر **بیت** باقر و نک  
کود و وکلک جمال قو • پس صا نور سن آنی خیال  
**قو فصل** در بیان ستر نقطه که در هر فعلی نای دیگر  
و ادو امری ای عاشق انسانک حقیقی دوحده  
نتکم حق جل و علی کلامت **بیور** و یسئلونک عن



الروح قبل الروح من امر ذي يعني **يا** اگر سندن  
سؤال آید در سه که روح نه نسنه در آیت که در بتك  
بعضی امر نذر امنا که روح امر در فاقا امر نذر پیرك  
امر سنی دیری طوتا نذر پس حققت ایدر که اول بر نقطه  
که یورکله و سطنه در امری مرکز اول در دیر لور اول نقطه  
مرکز بر مدور آینه کبید دیر لور یعنی عالم غیبه و عالم  
شهادته تصرفی و آره نه وقت بو آینه مصیقل  
اوله اکا ستری مخفی مصور اولور و جمله خلق کولکله  
بو آینه و آرد در اما ذنك طو قوب قیامشدر بطل  
و غفلت و دنیا محبتی ذنك قلیو پیر نتم مولانا پور  
**بیت** آینه جانن از آن غار نیست • ذنك  
ذنکار در رخس ممتاز نیست • آینه جانك  
نیجور غار دکل • انجور ذنك و زشت ممتاز د  
کل • **اخر** ای یار بو ذنك صیقلنه یا علم حقیقت  
کرک و یا مرشد کامل کرک و یا عنایت حق کرک امری  
اول نقطه مدور که آینه وجود دیر قابل فیض  
الرهبر و مرکز امر و امر امر در منفك دکلدر  
و منقطع اولن امری ای یار که دکل امری بلیمك  
استرسن بلکل که امر هر فرد و حرفك قلبی نقطه  
آینه ههنا غار و هم کاتب و هم قلم و هم کاتب  
و هم ساجد و هم مسجود و هم فاعل و هم مفعول در  
هم غائب

و هم غائب هم حاضر در هم اول هم اهرید هم ظا  
هر هم یا طندر بو کلام شول سینه لور ک قدنه  
ارشاد تدر که اول قلب بیت الله اولشدر نتم  
حظت رسول علیه السلام **بیور** قلب المؤمن بین  
اصبحین من اصابع الرحمن یقلب کیف یشاد  
**یعنی** مؤمنه کولکی خلق ایکی قدرت بر معنی اور تاسنه  
هر نیجه دیدر سه اویله دونه در پس اول ایکی بر قدرت  
مراد حق تعالی ذنك حال و جایور یعنی لطیف و قهرید و حیث  
**قد سیده بیور** اذا حببت عبدک کنت له سمعاً وبصراً  
ولساناً ویداً و لی یسمع و لی یبصر و لی یبطش و لی  
ینطق **یعنی** جود حق تعالی بیور جود بر قولوی سوم  
کولکی اوین بزر غیر یور عالی ایلیم دنده سوبلین  
و قولاعنه اشید و کوزنده کورن و الله طو قوب بر اولم  
دتر و بر حدیثه دانی **بیور** کم ان الله خلق ادم علی  
صورته و علی صورت الرحمن **یعنی** بر راستی و درستی  
کم حق تعالی آدمی کند صورتی مقابله سنده بر اندیک  
صورت دهاندر محکم ملاخظه یوردر و دانی حق جل و علی  
وان لریمده **بیور** کم و ماد میت اذ میت و لکن الله  
دمی **یعنی** یا محمد اول نسنه کم سن اذک آنی ایدن بیون  
سن سنی صانه پس هر کیم که قلبی غیر قدرت  
حالی اولری اول قلب پور حق اولری ای یار ثابت







سینه و نه ایره سوه سیر و دانی کلام قرینه **بیور** و علم آدم  
 الّا سماء کله **پس** اگر حرف اولیه ننگ جزوی و کلوی بیور  
 سینه ای یار جون بلد که حقیقت انسان حرفه بومقنا ایره  
 بر قاج بیت فارسی دینچه التذه ترکی معنی بیدنگ  
 اول معنی مقوسید **از کلهش دان اخراج شد**  
**بیت** بر آن نقطه خالشن بسیطست • که اصل  
 مرکز دود محیطست • اسرادیوزنه نقطه سی خال  
 بسیطدر • که اصل مرکز دود محیطدر • گز و شد  
 خط در هر دو عالم • و زو شد خط نفس و قلب  
 آدم • یو و حدتد نباشد هیچ کثرت • دو نقطه  
 نبود اندر اصل خطرت • کم و حدتد دکلور هیچ کثرت  
 ایکی نقطه اولن اصلنزه وحدت • دغ اینجا مظهر حسن  
 خدار • مراد از خط جناب کبریا در • دغش خطی  
 کشید اندر نگوی • کم از ما نیست کم بر وی خوب  
 دوی • دغره خط جگمش خط یزدان • کم یعنی ستر  
 خمد عرش دهان • خط تو سینه دار عالم جان •  
 از آن کردند تا موش دادر ضوآن • خطره سینه دار  
 عالم جان • کم اندر اول عرف اولری آدی وضوآن •  
 ذکا و یکینی دلفش دوز و شب کن • دخطش  
 چشمه حیوان طلب کن • خطن چشمه حیوان طلب  
 قیل • خضر وار از اعتنالی نشانی • بخور چون خطش

آب زنده گانی • دخطش باز دانی کار عالم •  
 دخطش باز خونی ستر مبهم • مکر و فساد او  
 سبع المتانیست • کم حرف از بی او ستر معا  
 نیست • مکر و فساد او سبع المتانی • کم مرفینه  
 و در بحر معانی • یو بیج بر آب قلب عرش دهان •  
 دخط عارضی زیبای جانان • کورنری آب قلبه  
 عرش دهان • خطوط عارضنزه ستر بنهان • پس  
 امری ای یار جون بلد که دوع انسان حرف و نقطه  
 دد بر آدی دوحدر و دوق مددگر و بودوی مرد  
 اولومک هر نشنه ادک ایلیه اول ادک اندوکی  
 نشدن آدتق کوکلنه نشنه صورت بغلمان مکر کم  
 بر ادک دانی کله او کتی ادکی بوزه پس هر  
 نشنه کم ادک اتکه اول دمه سن اولور سن اول  
 دم اول ادک ایتدوکل نشنه سنک عینکدر زیر  
 هر نشنه کم اکاد سینه اولوم خاطرینه اولر اول کشته  
 بردانی کلسه بوکن صکره کی اولور سینه هر دق نه  
 ادک ایدرسن آنک عینی اولور سن و هر نک مدرک  
 ادک ایره آنک آدی مددگر و مددک و مددک و ادک  
 بو اوچی بر دد ای یار سن بوسوزلوی فهم اتمز سن  
 بروجهله دانی دوشن ترایری ویره پس بر عبادتله  
 دانی اولاکم فهم ایره سینه غایت کر کلوی بد







اولور نتکم حضرت رسول علیه السلام بیور و کی  
یسع و بی یبصر و بی یطق **چو** مو هو می  
محر اولری شاهد عین مشهود اولور  
ای یار معشوق حقیقی حقیقی و علی در و مؤتئانک  
علم قدیمده اذات اذلی و ادایدی کند و جانی  
کند و مشاهده ایده پس اول اذات اذلی عالمی  
وادی اینه ایدندی تجلی اندی و ادلی تجلی  
سند و وار اولری و حیاتی تجلی سند  
اولری و قدرتی تجلی سند قادر اولری  
و سلطنتی تجلی سند یاد شاه اولری و عالمی  
تجلی سند عالم اولری و کمال و فضل تجلی  
فاضل و کامل اولری و جمال تجلی کوزل  
جملی اولری و شفقتی تجلی اهل شفقت  
اولری و جلالی تجلی ظالم و عوام و بی ترحم  
اولری **بیت** جمالنه جمال کز لر آنک کم کوریه  
جمال کوزل آنک **بیت** ای یار عالم  
وادم مظهر جلال و جلالی شئی استدر  
قد رجه حق تعالی و ادلعتن و اولری و نصیب  
الری وینه دجوع ایلجیک حقه ایرلر  
ذیرا مبدی حق ایرک و معادی دخی حقد  
سکم

نتکم بیور انا لله و انا الیه راجعون پس نقا  
مشک فتنه سی کیرو کندی نفس در بیت  
بر نفس خود ست فتنه نقاش • کسی نیست  
درین میان تو خوش باش • هر نقش که وارلق  
لو حظه نقش او عشد اول نقاشک هو صید  
**بیت** هر نقشک بر تحته هستی پیدا است •  
آن صورت آن کس است که نقش ادا است •  
جول عاشق بو حاتنه ایرشوی • فتم وجه الله سینه  
و اصل اولری • و دورت یا خدیو اولری •  
**بیت** هر قنق یکا یا قدی ایسه یوزی کوردی •  
شول یوز دیدم سکا دو بدز کور لری • باقر و غل  
کود دو کله جال قو • سن صانود آنی خیال قو •  
جول بوس سادات عاشقه یار اولری • غیری وجه  
کورمک اکا عار اولری • نتکم بیور و لله المرق  
و المقرب فایما تو لو فتم وجه الله ان الله و جمیع  
علیم **امدی** ای عاشق هر چند کم حق تعالی  
جمالی و کمالی کند و به معلوم ایدی اما دیریکم  
کثرت اینه سدن تجلی ایده تا جمال کماله عشق  
بازلایده و اول یوزدن دیکلی و آد اینه دن  
کند و حسنک کوره اول وجهه الله عاشق  
دیرلر یعنی کند و جاننه و حسننه معشوق



دیر از حلقه آرد نه عشق دیر لر پس عاشق  
و معشوق و عشق اصله او بی برد ای یار  
عجبر اگر سن بود حقیقت سرنیزه اگر پس زیر  
هر کشک عقی ای بر شیه طشردن دلا دلا مکه خود  
اولیه اول جهندن امری ای یار عاشق الهی  
اولین عشق سرنیزه خیر دار دکلر بیت  
قنق کوکل کم محبت طورنه و اصل دکلر • ایکی  
عالمه بیل اکا بر طور حاصل دکلر • مهر کلب  
جان کوزینه کر چکر کوره سینی • کم یوزون  
هر دو عالم پرده و عائل دکلر • خوف محبت در هدا  
للمتقیین لا رقیه • سو کو سز پس کسه قربت  
دیرینه و اصل دکلر • جبریل الیه یوز بله سبل  
یوزر سک یوز طوئب • بحر و حدیث سرنیزه  
بر قدم حاصل دکلر • ای طالب اگر یوز بر نیجه  
تورکی بیتلری خاطر نه آله سینی سکا ده نیا  
اوله بیتها کل کوکل شمسین کوزت بو کوکرة  
مهنای قو • سوبله جان کوکیزتون ورت  
اسطلابی قو • حکمت باطن چومغز و هیئت  
ظایر پوست • یک بومورت صوره تنه ایجنی  
آج قانی قو • کندوزنر قیل طهارت اصل  
فقه الله اوفی • دد دریای محبت اول بوجی  
سیلابی

سیلابی قو • دیکر بیت جوه کوکلر خزینه  
اسرار • قیل طلب اول خزینه ای یار •  
دو شتن ایلله سنی بو یوقلقدون • کم سکا  
دو شتن اوله هر نه وار • بر فنیل اویه  
مقید سینی • قیل بر قیل ایلله سنی برد  
یولنه مانع اولسه ملاعت دهد • بونیز  
ایست توبه انون استغفار • لو هکی یوما  
یخه غریزنه شکل یاد • اولین آنده نقش  
نکار • اوینما یخه جان و تن یاری •  
اول اشکوه هیچ بولماز یار • سینی  
بو یوله فحش کلز بقسک • هر کلز لر  
سکا اوله دو شوار • سرو جان سوکونه  
ویرد ستود • قانده قالری بوجیه دستار •  
جوه کوکل ملکینه فرول ایزه سینی • قالمیه  
ایینکنده غبار • کوره سینی سنی سنی جو  
دانه ده • لیس فی الزر غیر ناد یاد • اول  
هر مده علیک عین الله • سکا عین الیقین  
اوله دینار • قالمیه آنده سنلک و بیلک •  
ایویا و د مؤمن کفار • صناسنی قوسی  
سینی • اول و آخر شعار دتاد •  
لیک سنلک یوق اوله و آریق چوق • تحت



فوق اولك صوك يحين ويساد • بروكوك عرش  
كرسى سنى اى جان • نقطه وخط و جدول و پرگار  
قاموسى فنا و بقا و جهلى • جمله مجبور و كندوسى  
جبار • الانوب قالمه شيخ اوغلى • نيلسون  
كفت اولسه كيرداد • بلكه اولدور بولور مريد  
مراد كيم • كرده اوله اولدور بولور كفتار • فصل  
در بيان حال خود را امدى اى عاشق صادق  
بو قدر شرح و بيان حقيقت و حكمت استماع  
اندك بونكله ايشيم بىدى و كمال انسانى بولم  
صانه زيركم كمال انسان نيدوكيم بلنرس بلكه  
استدك امدى بلكم انسان اولدركه حقا  
مجموع صفتلرينه تمام متصف اولم كم ادمكه  
حقك تمام صفتى ايله متصف اوله انسان كامل  
اولور و انسان كامل اولان قطب اولور قطب  
خود عالمه بر در و حق صفاتك مظهر تاقى  
قطب و قطبك قبضنده اون سز بلكه عالم  
امثال خردل دانه سى كييد امدى اى ياد شرافى  
كندوزكم انصاف وير و خود بىلكى و جهلى قو  
كوردكه منك مظهر بس و صفات الله دن نه صفت  
ايله متصف سى و نيه ما لكس اى انصافه كلورسك  
بى ديه يم سى انصاف وير اى ياد حقا بى نهايت  
علمدن

علمدنك واد كوكلر و يولر علمنده عاجز و كندو  
نفسك علمنده عاجز سى حقا قدر تدنك واد  
نيجه تدبيرت ايدرسن كودرسن عكسى دوشوب  
و كندو ايشكه عاجز سى و دافى حقا حكى سلطنت  
نك واد ياد شاه دكلسن لكه عدل و دايوق كندو  
عاجز سى زيركم دكزدن بر قطره سى و كوشدن ذره  
پس عاجز تا قصاصدن عاجز در امدى ناقص كالن  
طلب اتسه اندك سعادتى و دفعتى غنا اعلاوه در اكر  
ناقصلفه قالمه سعادتى نزوله در نفوذ با الله  
عمرى مقيون كى نكتم حضرت رسول عليه السلام بيورد  
من استوى يومان فهو مقيون ومن كان امسه  
خير من غسسه فهو ملعون **بىنى** انسانيت  
اولدركه كون كوزن ترقيدو اوله ذير دنيا افرتك  
مزرعيدر نكتم حضرت رسول عليه السلام بيورد  
الدنيا مزرعة الاخرف امدى اكنا اولدركم سى قكر  
اتردك صدقك و ايمانك و علمك و حلمك و شفقتك  
و عشقك و شوقك و مروتك و مروتك كوكلدن بيته  
ذير انسانك سعادتى بو صفتلرله متصف اولقد  
و منزل كاهى الهى كوكلد نكتم حضرت بىغيب بيورد  
ان الله لا ينظر الى صوركم ولا الى افعالكم بل ينظر الى قلوبكم  
و نيا نكتم **چون** كوكل نظر كاهه هقد اويله اعتبار كوكله



و نیتہ در صورت کرم داشت و کرم خوب بودن  
کوکل شری خلقه مجبور بر خالقہ مکنو قد اولیہ  
اولسہ قدری دوستدینک کوکل سترینی غیاہل  
بلمن نتکم حق حق و علا **بیور** اولیائی تحت قبائی  
لد یعرفہم غیری **امری ہون** بزرگ کہ ہر شئی حق وار  
لغیلہ وار اولی اما ہر کسہ استعدادی قریبہ  
تجلی ایلدی و استعداد دافی فلک کرد شیلہ واقع اولد  
قرعہ نیچہ دوشدی ایسہ منزل اولد امور نہ  
مقامہ ایسک قدرکی بیلوب انصافی اتسک دعت  
بولور سن نتکم حظیت علی کرم الہ **وجہہ بیور**  
رحم اللہ امرأ عرف قدرہ ولم یتعدہ طوره **ای**  
**ای یاد** حق تعالی نک وادلفنہ نود دافی دیرلر نتکم حق  
جلی و علا حضرت **بیور** اللہ نور السموات والارض  
ذیر منور ایدیکیر پس امری ہر کسہ ندرک نورکی  
تجلیسی اکسکدر آرتق تجلی کسہ دن استرعا تمک  
کرم ذیر انسانک سعادتک اندہ دو کرم کندوہ یوغی التک  
ایده بیلور پس ہر کسہ کہ حق وادلفی آرتق تجلی ایلیہ  
کندودن ادنانک قبلہ سدر بود جہود انبیاء و اولیاء  
قبلہ عالمیان اولدیرلر کرم آنلودن یوز جویرسہ  
کافر مطلق آنلودن ای بیچارہ ادم اوغلی حق قویاس  
باطلہ دونوب او یاسن یوسفی صتا سیمی نہ الاسبین

فصل

۴۷ **فصل در بیان حقیقت قطب عالم و سوال وجواب**  
مدعی ای یاد عاشق حدیث سزختہ دوایت ایدرلرک اولیاء  
اللہ جہانہ او حیون الی الی نفر دیرلر تارمان قیامت  
بونلرک وجودی عالمہ منقطع اولمز پس او حیونکی  
بربولک و قرق بربولک ویدیسی بربولک و بشنی بربولک  
واوی بربولک و قطب تنہادر و کیر و قلانک قبلہ  
سید اول و جہدنک حقک مظهر تانی قطب  
و محقق ایدرلر کہ حق تعالی ذاتیرہ و صفاتیرہ  
دافی کمال قدرتیرہ قطبیرہ تام تجلی ایلمندر  
و مظهر تام الخق قطبیرہ و کیر و قلان موجد الہ  
تجلی قطب ایدرلر دیرلر اما بعضی اہل طاہر دیک  
قصود فہمردن و صورتین معنی یہ یول بولمان  
لردن و انسان کامل اکلیجق کندولرین دافی اندر  
صانوردلر و ایدرلرک قطب حقیقت دید کلری کفرد  
دیرلر اول جہدنک حق تعالی منزه در حلولون و اتحاد  
دع اما ای احمق سن اگر حلول و اتحاد نید و کین  
بلسک قطبک اوصافی استماع ابریکک کفر  
ہل اتمزدک امری ای احمق اگر ایدر سنک تکرینک  
علمی الخق بو علم ظاہر درک علم شریع اندیر و بن معنی  
سین او قودم ابرق یوقدر دیرسک کافر مطلق  
سین و اگر واددر دیرسک کہ بنانی او قومہم انبیاء



و اولیا و علمای راسخ اول علمدات آگاه اولدیلر  
دیرسک خوب دیرسن اهل ایمان دشن پس بلیوب  
اشتمد و کله علمه کم اقرار و یردک بونسخه کیر و  
اکثری اول علمد نذر کم بلن سن ذیر خلقه اکثری  
بلمد و کله علمه دو شماندر نتم حضرت رسول علیه السلام  
**بیورر** المؤمن عدو ما جهله **ودافی** سکا حجت  
اولدیکم قرآن قدیمه الله تعالی حضرتی کند و حقیقه  
**بیورر** ان الله قد اخاطب بكل شیء علما والله یکل  
شیء محیض **چیت** حق تعالی هر شیء طو لوی  
دیدى اولیه اولسه بونده حلول و اتحادی قیلود  
و ای اگر بوندر حلول و اتحادی اکلدرنسه کافر اولدک  
و ارتجید ایمان ایه کم قرآنه مخالف کلدک **ودافی** بوجیت  
شریفه نه دیرستک **بیورر** انا عند المنکسة قابو بکم  
و المندرسه قبورهم **یور** دافی حلولی دیرسن  
**ودافی** بواجیت شریفه نه اکلدک کم **بیورر** و ما میت  
اذرمیت و کئی الله دافی **یعنی** یا محمد سنک اتر و کله  
بتم اتر و کدر بوکا دافی حلولی دیرسین و دافی  
حدیت قدسیده **بیورر** کم اذا احببت عید کنت له  
سما و بصرا ویدا و لسانا و لی یسمع و لی یبصر  
و لی یبطش و لی یضطق **یور** دافی حلولی و اتحادی  
دیرسین ای احق حق تعالی هر نه دیرسه اشلم  
نتم

نتم **بیورر** یفعل الله ما یشاء و یحکم ما یرید **ودافی**  
قرآنه اشتمدکی کم برا فاجد موسی **بیورر**  
انی انا الله **اواره** کلدی یعنی کل بن سنک تکرینک  
دیدى چون **برا فاجد** انی انا الله **سرا** کله  
نه عجب لر سنکی انسان کاملدن انا الحق اوزی  
کله بعیدمه کورد سن **یور** **اواره** **شانی** و لیس  
**فی جبهتی** **سوی** الله پس ادم مفی موجودات و لیس  
و مخلوقات و دنیا و آخرت ادم ایچوند و اون سکرینک  
عالم انسانه سجود ایدر ذیرا انسان کاملک کو کلی  
شول حدده و اسودر کم اون سکرینک عالم قتده بر  
خشیاش دانه سی و کلود کلدی ذیر بیت الله در و عرس  
الله در و قرآن الله در نتم حضرت رسول علیه السلام  
**بیورر** قلب المؤمن بیت الله و قلب المؤمن عرش  
الله و قلب المؤمن خزائن الله **یور** مؤمنک کو کلی  
تکرم اوی و عرش و خزینه سی اوله او اشتره غیر لی  
الله دفع ایدیمک او استی قالور دین خالص بودر کم  
برکسه الله ایه اولسه الله دافی اخله در نتم حضرت  
رسول علیه السلام **بیورر** من کان الله کان الله له  
**ای یار** کزکسه یوزینک دلیل و برهان کتورسک شوندر  
کم کو کلی کوزی اچق دکل آنه دن طوعه کورسن اولسه  
اکامعالجه دن هیچ جاره یوقدر ایکی جهانه کور اوله نه



جانه ننگم حق جل و علا **بیور** من كان في هذه اعمى  
فهل في الاخرة اعمى واضل **سبيلك** **سبح** ال  
بلد وكنی کرجه مندر ار **بیور** صاحب هنر  
مقامنی صاحب هنر **بیور** افکاد ایدرسه  
سزیکه بیکانه لرنه غم **هر** بخیر کوکلنه ذود  
کم خبر **بیور** کرکیر ایدرسه عارقه مالید  
بی هنر **صرف** عنیری عنبر غری کره خیر  
**بیور** تیخ اوغلی هرکه نقسته چاهدر بو  
دم **بلنو** بشرد بیکه دکل خیر و شر **بیور**  
کم کندوز که **بیور** بیلو کز کم نگر بسین **بیور**  
کم نگر بسین **بیور** دوکلن سرپه سر **بیور**  
امری جون قطبی بیلو که مظهر تامدو  
وفیا فی عالمدر وهر کیم قطبه یقیندر ولید  
**بیور** هرکسیه به کم قطب صحبتی لایق کوره  
ودیدارین کورته انلق دانی قود قوسی قائم  
**ننگم حق جل و علا** **بیور** الا ان اولیاء الله  
لا خوف علیهم ولا هم یحزنون **امدی**  
هر وقتکم قطب دیله سک بریدنه دانی تجله  
ایده اوچلرک برینه لایق اولود انرن تجلی ایدر  
اوچلرک بوی برینه وادر بشرد بوی اوچلرک  
قائلیق **بیور** بوی بشرد کلور قرقلرک  
بری

بری **بیور** قاتیلور و اوچلرک بری قرقلرک  
قائیلور پس سائر خلقک آیوسندن وقا بلندن  
اوچلرک قاتیلور تا قیامته دکیں بوندر بوکرده  
اوزه دور ایدر لر جون قیامت یقین اوله جمیع مخلوقا  
دوکنه بونلار قله لر جون بوندر دانی برین برین  
جهاندر کیده لر قطب قاله وجون حق تعالی تجلی  
عالمدر کوتورمک دیله قطب دانی کیدر وجون  
قطب جهاندر کیده جهاندر زیر و زبر اوله خلق و جمیع  
قاله **ننگم حق تعالی** **بیور** کل شیء هالک الا وجهه  
له المحکم و الیه ترجعون **یعنی** الله تعالی منزله و مقدر  
چاهلرک قصور فیه و دهر یلرک و ظالمدرک ظلمدر  
**ننگم حق جل و علا** **بیور** تعالی الله عما یقول الظالمون علواً  
کبیراً **یعنی** ای یار اول دانی خدا ایدر آخر دانی خدا  
ظاهر باطن دانی خدا در ننگم قرانه **بیور** هو الاول  
والاخر والظاهر والباطن وهو بکل شیء علیم  
دانی بکل که عالم ظاهر و عالم باطن بوزیک  
قات یکدر زیر مشاغل دنیوی و کدورات جهمانی  
وغم تعلقات و ریاسیت نفسی بلای عظیمدر  
**ننگم کلام قدیمه** **بیور** وللاخرة خیر لك من الاولى  
**امدی** بو نفسانی بلایون نجات بولق و مقصود  
الهی ی واصل اولق جنت فیه در جون عالم قاعالم



بقایه مبدل اوله انده سنلك وبنلك اولیه  
ایو یاون قالمیه نه زمین نه دماغ و نه دور فصول  
نه شهر و نه سنین نه لیل و نه هاد نه اذیه کرم  
کرم و سرد و صیف و شتا نه ازان خشک و نه خلد  
و بهاد نه لیلی طالب و مطلوب قاتی اثین اذها  
فی الفاد اول دکرده جون غرق و محو اول سن  
نه دیب نه اورته نه کنار واد لاجه کنز و کنزونه  
ایده **کلام قدینه بیور** لمن الملك اليوم لله الواحد  
القهار **بیت** پس بوغور اللهک دختند خود  
ایره **لحمه و آثاد** هم بقایه مبدل اوله فاك  
اوله کذ و خرایک معاد **اول** هرده علیه عین  
الله سکای عین البقیه اوله دیداد **فصل**  
آنله هر صفتی کم در تو غایب شد غایت در آن  
صفت حشر کوشه **امری** جون دوج برزن مفا  
دقت ایلیه نه صفتله متصف اولوب صفتلش  
ایسه اول صفتله متصف اولور کی حکور و کی  
آیت و کی میون و کی بر جیتی حیا و آرسود تله و بی  
لرجه یا شری ایا قدری التند اوله و بعضیک سوز  
و صوت و حرکت ایده ویه لر یا نه لر نتکم عظمت رسول  
علیه السلام **بیور** یخشر قوما من امتی قد غیرهم  
الله تعالی الی صورتی اخی بعضهم علی صورت  
الکلیه

۷  
الکلب و بعضهم علی صورت الزیاب و بعضهم  
دو نسهم من تحت ادخلهم من فوق و بعضهم علی  
جزوع من یارب و بعضهم صم بکم عی فهم  
لا یتکلمون **بوجودیت شریف مناسب حق تعالی**  
**کلام قدینه بیور** اولک کالانعام بلهم اضل  
واولک هم العاقلون **امری** ای یار عهده قیل  
اول صفتری کنز و ذکره بولد سن و دفعه مشغول  
اولوب اولدین چاره قیله سن و کنز و کی بلرک کوله  
غایت کر کوسی کم سر انجام نیه ایریشود آنی بلرک  
و کنز و حاکمک زیاده و نقصان و شوق و ذوق  
و افسرده کی و ایلر و کیوب کیرو قالمقرون و نفست  
حیوانلغی صفتی و ملکیت صفتی و سبعلک صفتی  
بیله سن جون نفستک بو صفتری سنه یونم سیم  
و نفسی غاکید بیله سنه صفته دفعنه سعی ایده  
سن ای یار سآ لک جون کنز و نفسکی بلرک  
حاصل اولم اولیقو ایره او یا نقلق اودتا سنه رؤیا  
واقع انسانک کر امتد نذر و دانی بیغیر ککیر  
جزویدر نتکم عظمت رسول علیه السلام **بیور** الرؤیا  
الصالحه جزوا من ستة واربعین جزوا من النبوة  
**امری** اگر نفسکده هر صفتی غایب ایسه فاده لر  
و مورد لر صورتی کورینود و اگر نفسکده بخل صفتی



غالب ایسه کلبه و کجید و پیون صورتی کورینور  
 اگر نفسکه کبر غالب ایسه قبلان صفتی کورینور  
 اگر نفسکه کین غالب ایسه پیلان صورتی کورینور  
 اگر نفسکه غضب صفتی غالب ایسه انواع یرجی  
 جتوار کورینور امری بوندره عددن مشغول  
 اولسق سوز اورانور فی الجمله قنقی صورتی که سنده  
 غالب ایسه قیامت اول لباسله عین اولورسون امک  
 ای یار بوکلامن کرجه ککنه دلیل هوقر توریت  
 و انجیلده و قرآن و احادیثیده و مشایخ عظامه  
 و اولیاده کرامه منقولدر که مجموع ادیانو اتفاق و  
 در که هر کیمو قنقی صفت غالب ایسه یکتا کوننده  
 اول صفت در حشر اولور ای یار اولیا کلافت  
 بر نیجه بیت دیم که بوسوزره دلیلی اولم خداوندگار  
 و هوای عطا ددن بیات و اقدار بیت الخبیثات  
 للخبیثین حکمتست • ذنیشان جفت باید  
 و روز از لست • پس تو هر جفت که خواهی  
 برو • مجمع شکلی و صفات او بشنو • طبیعت  
 اید سوی آن طبیعت • الخبیثین للخبیثات  
 است • همین طیب طبیعت یکا رجوع اید  
 و خبیث خبیثدن یکا رجوع اید پس امری سر  
 قنفسنه لایق ایسک جفت بابتک اولدر  
 حظت

۸  
 حظت خداوندگار بیور بیت زان عقل کرمش عقلی  
 عقل • کورد از عقل بحیوانات نقل • یعنی  
 هر کیمو که عقلی عاقلان در قهر اندک عقلی حیوانه  
 نقل اید و دانی هوای عطار اسرار نامه کلمات  
 اید مکر بر خضر فروش واد ایدی عرشه دلالت  
 لغنه بخش ایدی ناگاه اجلی ایرشدری حالت  
 نزع واد دقه عزرائیل که صفات جلال حق  
 اکا ظاهر اولرقه فرکور عزرائیل هیبتتذت  
 یا شیخ منظره در جقاروب جاغردی اید ای قوم  
 بر جوتلی قره اشک کم کوردی استی کلری جانم الیوم  
 اول قره اشک خود کند ایدی خیری یوق یومثل  
 بویر بیتدر او توری کلری بیت هر کم دلالت خراست  
 خرنیست • خرمرد و و غری ترخا دنیست • یعنی  
 هر کم اشک دلالت لغنه غری کلری اشک در لوی اشک  
 قوبری و دانی حظت مولانا بیور بیت کرد صفات  
 رحمت خود جلوه دانه خود را • بعد از خرابی تن جان  
 ناظر خدا شد • آواز شر تکبیر پوشیده کسوت قهر  
 مقبول دیره کشت او مردود کبریا شد • در عالم طبیعت  
 خاصیتی و کسبی • حاصل چو کرد و ناگاه در عالم بقا شد  
 تا او بماند ایتم در عالم معانی • و آن نقش و آن صفات  
 گویا وی آشنا شد • بر مسند جلالت سلطان بنیادست



روح بزرگوار که خوی بد جدا شد **آت**  
روح را مکافی گاندرهی نکند **کمر آه** ماندر  
جماهل کبری روی هوا شد **یونی** حق تعالی  
نک جلال و جلالتی تحت مشول اولور و حکومتی  
کم اول یرامز خویزند جدا و علیه کراه و جاهل  
اوله اول صفات تفضله دائم قائم ای یار جو  
شبها تدر و ورطه لعل کردن گشته کنز و جهد به  
قورتلوق محکم دکلر الاشیخ برلم کم سالک مرشد  
اول و پیچدر مریدره شوید دیر کم بیفیرد علیه السلام  
اقتدرینه شکم حضرت رسول علیه السلام **بیور** الاشیخ  
قی قومه کا الی نبی فی امته **ذیر** کم شیخ مریدن الحق  
علم تربیتش اتمز همان یاضک و مجاهد ایره اخلاق  
ذمیه سن اخلاق حمیدیم مبتدل ایر و یرامز خویک  
ایو خویه تبدیل ایر **ذیر** نفس خو قبول ایو یکیر  
**بیور** خوبیرست و نفس انسانی بزه خوی هکن کم ایره مانی  
**امری** اگر حق تعالی حضرت نه یرامز خویدرین عرض ایلیه و خلوتدره  
دائم تضرع ایلیه حق غایتی جذب سنه اربشه کم حق جذب سنه  
بر ذره سه یون یک دور شکون و انس و جنک عملدرست  
یکدر قال النبی علیه السلام جذبة من جذبات الرحمن توادى  
عل الثقلي **یک** افضل من اعمال الثقلي ای یار جذبه  
الهی اهل الله ایله او توروب طور مقدر **ذیر** بونلرک صحبتی  
حق

حق صحبتدر که بونلر ایره انس طو ته دسه حق ایره  
اونس طو تمشدر **نکم** حضرت رسول علیه السلام **بیور**  
من اراد ان یجلس مع الله فلیجلس مع اهل الله  
**اما** مشونلر کم ظالملر در حق تعالی نک خلقتنه و کرامتنه  
لایق دکلر در شکم حضرت قرآن **بیور** لایزال عهد  
الظالمین ای یار دو نیای فانی بر غدار در کم انک  
مجتبی سبیل سعادت ابدیه **بیور** دوشه شین  
و محروم قاله سینی و د دنیا حقنه حضرت رسول علیه  
السلام **بیور** بوجه احادیث ذکر امشدر **قال النبی**  
**علیه السلام** الدنيا حيفة و طالیهها کلاب و دافی  
**بیور** شررم الدنيا ملعونة و ملعون ما فيها الا ما کان  
الله منها و **دافی** **بیور** مشدر الدنيا حرام علی اهل  
الافرق و الا فرق حرام علی اهل الدنيا و هما امران  
علی اهل الله تعالی **امری** اگر سوال ایدر سیک کم دنیای  
مجموع خلق انبیا و اولیا تصرف اتدیر و دنیا سیرکسه دیر  
ایمن نا جاد هر کشیه کر کر نیجی حرامدر دیرلر و مرددر  
دیرلر و ملعوندر دیرلر جمع اتدسی جواب **امری** ای  
بیماره اگر دنیا نیدو کی بلسک بوسنوالی اتمزک  
ذیر سن دو نیای عودت و او غول قیز و مال صانور سن  
دنیا بونلر دکلر **نکم** خدا و نرکار **بیور** مش **بیور**  
جیست دنیا از خدا غافل بدک **نک** مال جاه و نه  
حق



فرزند و زنی **یعنی** هر نشسته که سنی نگر محبتند غای  
فل ایلیه دنیا او در اگر نشسته اوله و یا اولیه  
غفلت هه آن عین دنیا در پس غفلت فرد بر سر  
غفلت او چدر اولی حق تو یوب خلقه مشغول اولی  
**ایکینجی** غفلت آخری تو یوب دنیا مشغول اولی  
**اوینجی** غفلت اولی او نو دوی دیر لکه مشغول اولی  
امام غالی دهه الله علیه **اهیای** علوم و کیمای  
سعادت و نگراریم نگرار تا کید امتشدر که هب عباد  
لردن مقصود کوکلی دنیا محبتند و دوزخ و حق  
توجه اتر مکرر دیر نمازک مقصودی سنی فحشاء  
منکردن ایراغ ایلمکر ننگ حق جل و علی **بیور** ات  
الصلوات تنهی عن الفحشاء والمنکر و ذکر الله  
اکبر و الله یعلم ما تصنعون **وداعی بیور** فا ذکر  
اذکرکم و اشکروا و لا تکفرون **یعنی** بنی الک الک  
سری دیر و صومرون مقصود اولر که کسر شهوت اوله  
و قرارگاه ذکر الله اوله کوکلی وجود مراد و مقصود نگر  
اوین زیارت ایدوب ادا بتنی المهدر بلکم اصل مسلم  
کلمه لا اله الا الله در **وداعی** حضرت رسول علیه السلام  
**بیور** من اخلص الله اربعین یوماً ظهرت بیابیع الحلة  
من قلبه علی لسانه **یعنی** هر کیم قرق کون صله دیم ایله  
حق تعالی ننگ عبادتنه مشغول اولسه حکمت چشمه نگر  
کوکله

کوکله نگر هب قوب دوان اولوب آقه و عیدر که نیجه کسه  
لر قرق بیل نماز و عبادت ایله و مسلمان در یلوب  
اما کوکله دنیا فکر نگر و مالا یعنی کلجیلردن ارتق  
نسته یوق امری و قناک مؤمنک کوکلی مشاغل  
دنیا دن فارغ اوله اول کوکل حقک ایکی قدرت پارم  
آرسنده اولور ننگ حضرت پیغمبر علیه السلام **بیور**  
قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن یقلب  
کیف یشاء **جوت** بومر تبصم ان رشدی اولوسر در لک  
بولدی ننگ حق جل و علی **سور** انک لا تلهی من اهیت  
**یعنی** یا محمد کنز و طبیعتک سودوکی کسینه طلیعت  
قورتر برنس ننگ حق جل و علی **بیور** وللی الله  
یهوی من یشاء الی صراط مستقیم **یعنی** الله تعالی  
ایدر بنم هدایت نور حقیقت جذب سیدر کیمی دیلر سم  
د بوده قیلوب هدایت یولنه قولان غلام طریق مستقیم  
سلوک اتروررم عیدر که انسانی نون منع ایررسک اگا  
زیاده حریصی اولور ننگ حضرت رسول علیه السلام  
**بیور** الا انسان حریص علی ما منع له **اموی**  
بو عالم و آدمون مقصود حق یلمک ایچون و عبادت  
قلمق ایچون ننگ حق جل و علی **بیور** و ما خلقت  
الجن و الانس الا لیعبدون اول یعرفون برقم تفسیر  
اتشاردن اما محب دنیا اولان ایکی سدر دای فارغ



و دنیا اهلای قولا غک طو توب استماع ایلمن کم نصیحت  
اشیده دود او دود دکلر کم حکیم دوا قیلہ سو زمین  
طالب حقہ در **فصل در بیان آنکہ وجود انسان**  
**مثال** شهر ستانست **امری** ای عاشق صادق  
مقصودین کشتی نفسین بیلوب دینی بلمک ایری  
**امری** هر کم نفسنی بیلری تحقیق دبستین بلمک  
بیس ممکن دکلر کم جهلله کشتی نفسنی بیلہ علم  
کرکور بهر تقدیر علم بلمک هر کشتیہ فرضدر بلمک  
عود تلو دانی فرضدر نتلم حضرت رسول علیہ السلام  
**بیورد** طلب العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمہ  
**بیس** علم او کور کم سنی و رطہ هلاکون تور ترہ  
و قربیت حق حاصل ایرہ سرح زیر هر کشتک حق قتذہ  
قیمتی علانہ و استعداد نہ کورہ در **نتلم حضرت علی**  
**کرم الله وجهہ بیورد** قیمۃ کل امری ما کان بخسنہ  
**اقل** علم ظاہر دکہ وقت نفسہ صلاحیت بخش  
قائم زیر اظهار فضیلت اتمک استزدالم او قود غنیہ  
عجب و کبر آرتر و هر کیم کم برزہ عجب و کبر اول  
اول کسۃ جنتہ کرمیہ **نتلم حضرت رسول علیہ السلام**  
**بیورد** لا یدخل الجنة من کان فی قلبہ مثقال ذرۃ  
من الکبر و **دانی بیورد** نیجہ لر قرآن او تور قرآن اکالعت  
او تور قال الیہ علیہ الصلوٰۃ والسلام **بیورد** رب نالی القرآن  
والقرآن

والقرآن یلعنہ الحدیث صدق رسول الله **امری**  
فی الجملة اللہون امید کسیروب دائم الیہ طلب  
و جهد اتمک اردیخہ اولق کرک سبب زیر کم امید  
طو تمق حقیر عنائت او محقر اول قبول کسہ محرم  
اولم نہ استرسک اول ایشکر و اول دکاھرن استک  
اول هاج کسۃ محرم قویند **امری** ای یار علم ظاہر  
ادمی دنیا مصیبنہ ایرشدیرر و علم باطن آدمی حقہ  
ایرشدیرر پس بوبقی اول فانیدر قتی سنہ کرکسہ دودش  
**امری** ای طالب کندو باطنک سکا بر نیجہ خبر ویرین کم  
بوف بلمک باطن علینک کلیدیر زیر نفس بلمک حق  
بلمک مفتاحیدر **امری** بلمک کم آدمک یدنی بر شہرستان  
کبیدر اون سکد بک عالم الجینہ سذر جدر **نتلم بیورد**  
ان الله خلق ادم علی صور تہ **مورترہ** مراد صفتد نشان  
مظہر صفات اللہود حق تعالی نک جمع صفاتی ایکی  
صفاتین عین اولور کیر و قلآن صفتی اول ایکی  
صفاتک مظہریر یعنی حق تعالی نک جمع قوی و فعلی  
بوایکی صفتن ظاہر اولور بری جمال و بری جلال صفتد  
جهنم جلال صفت تجلیسیر و جنت جمال صفت تجلیسیر  
و انسان دانی بوایکی صفت ایرہ متصفدر **بیت** جلالہ جمال  
کز لر آنک **امری** کم کور مک جمالک کوز لر آنک **امری**  
بوایکی صفاتک قنفسی غالب ایسہ آخر سر الجماع مقامی انزہ در



پس سکا واجب اولدیکم کنی و جود نه بو صفتری بیل  
س و اگر طالب عاشق ایستد جهاد اکبره مراجعت  
قیله سین که جهاد اکبر سعادت ابدیدر ننگ اصحاب  
کبار حضرت رسالت نه جهاد اکبری سؤال اتید حضرت  
رسول علیه السلام ابتدای عقلی که نفسی مسخر  
ایلسون و مقهور فلسفون تا که ذکر اللهه بحال  
بولسون و کولون شهر نه حکمت کشف اوله دیر  
امرک کی دکه که اهل باطن نفس بلمکه نه نشین  
سوز سویله مشهور **فصل** **د بیات** این یاد شاکی  
د بد نیست **یونی جلال و جلال** ای برادر یلکم کول امان  
بر شهرستان عظیم اول شهرده ایکی یاد شاه و آرد  
هر بری کند و ایشنه ها که هر نفسی غایب اولسه تمام  
حکم آنک اولور پس بوا یکی یاد شاهده بری عقلد و بری  
طبیعتد و طبیعتک برادی شیطان بد نذر و حقیقت  
ایکی سی دانی روح صفتد اما هر دکه روح صفت  
جلاله تصف اوله آدی نفس اماره در و شیطاندر  
و بوا یکنک سر لشکر خود و آرد بر لشکر لری  
بامسک و بر برینه مقابل اولمسک جهاد اکبر ایه  
س و بوا یکی یاد شاهده اصلی جلال و جلالر بو  
صفت جلالک اولیش سر لشکر و آرد و صفت  
جلالک اولیدی سر لشکر و آرد دایم بوعد اوز نه  
صفت

صفت جلالک چری باشی اولوسی طمع و حرص  
و جهل و کبر و کین و عجب و بخل و حسد  
و غضب و عداوت و غیبت و حیل و کذب  
و انکار و غفلت **و صفت جلالک دانی سر**  
لشکر اول قناعت و اجتهاد و علم و حلم  
و تواضع و صبر و سخاوت و شفقت و اقرار  
و توکل و حضور قلب و حرمت و کرمک لک  
و مروت و کرم و فراغت و عتق الهید **یا**  
صوت بلدک اولیدی جمال سر لشکر لریک  
و اولیش جلال سر لشکر ینکه بوجهله او تو ذایکی  
مبادد در و هر برینک یوز اول برینک عکری  
و آرد دایم بر برینه محاربه ده و مقادله ده دیر  
ای یاد عید که غفلت او بخوسی کول کوزیک  
کوز ایلمشدر هیچ کند کن خبرک و آدمی و دانی  
ایدر سکه بوا او تو ذایکی عسکر لریک مبادد لریک  
بلدک اما عسکر لریک بلمک امرک بکلکم آدم  
او غلانی هیچ بروقت بر فکر دل حالی دکلر اول  
فکر لریک نه فکر که کلور طمع ایچون اول طمع  
لشکریدر جله خلق او پنادن صعد پس بونک  
عسکرینک نهایتی یوقد و هر فکر که قناعت ایچون  
کلور اول قناعت عسکریدر و اهل ایمان قناعت



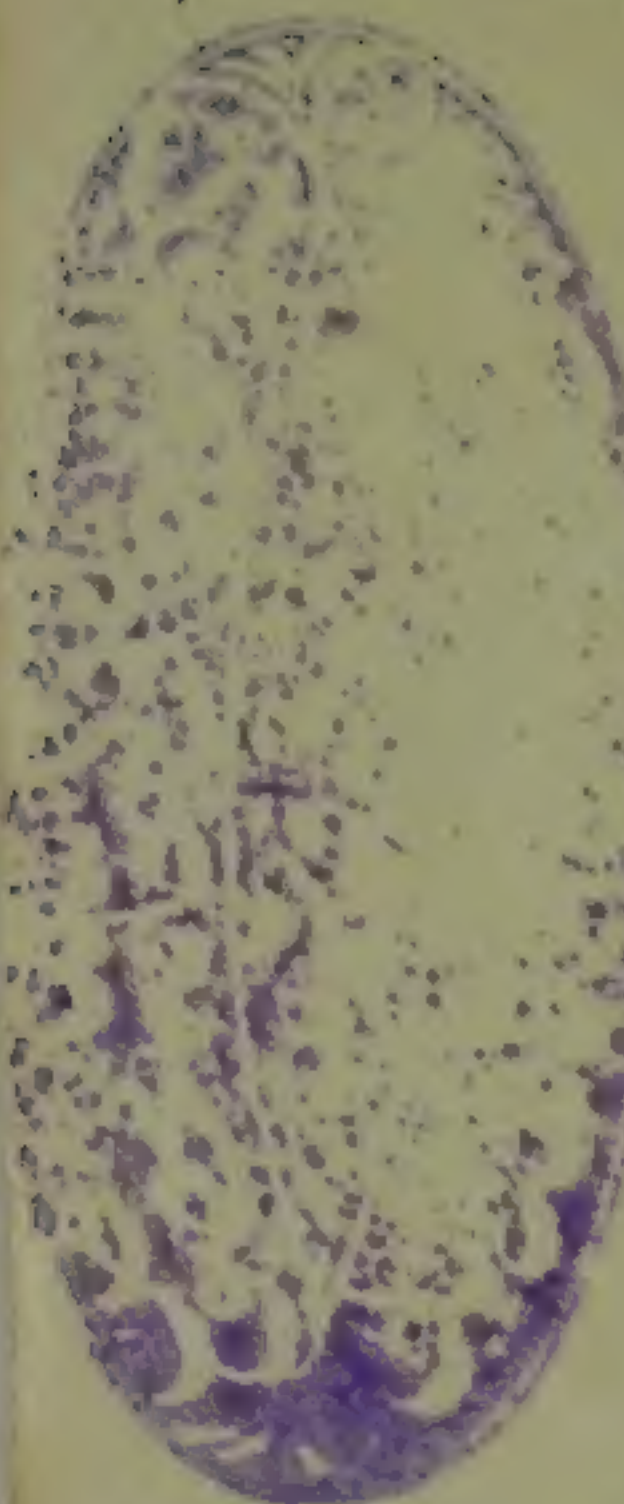
فکرنده در و هر فکر که جا اهل کلود جهل ایچون  
اول فکر که جهل عسکر یزد و دافعی هر فکر که علم ایچون  
اوله اول فکر علم که عسکر یزد و بوعلم عسکر  
اون سکر سکر عالمی طو تشدد اما هر بد نخته یادم  
ایمان و هر قتی صفت ایچون نه فکر که کله و اول  
صفتک عسکر یرر بیس کیر و قلاندک دافعی بویله  
قیاس ایت و دافعی سکا بر خیر و یره یم که بو خبر لم جمله  
خیر داد اوله سین و دافعی او قوساک او قوساک  
سن درنی بلیمک حاصل اوله اهدی بکمل که کوکل  
دافع فکر دن حالی دکلده هر فکر که سکا کلود یا ایود  
و یا یر آمردد اگر ایو کلسه بلکه اول صفت جمال دیر  
رحمانیدر و اول فکر الدن کله کجه کند و کم یاب  
طو ته سن و اگر یر آمز فکر اندیشه لر کلود سه  
بکمل که اول صفت جلا کرد و شیطانیدد آندت  
اعراض ایده کور و دافعی نه خود لق و آریسه نفسه  
طعدن کلود و نه عزت و آریسه کوکله قاعدن  
کلور نتکم امیر المؤمنین حضرت علی کرم الله وجهه  
**بیور** قد ذل من طع و قد عزم من قنع **یعنی** هر بلا  
و قضا که آدمه کلود طعدن بولود و هر محرومی  
حرصدن بولود **نتکم بیور** کل حریص محروم و طماع  
مذموم **ودافعی** جاهل عمریک و دنیا به صرف اید  
و جاهلک

و جاهلک نعمتی شول ترسلک آرا سنده بتش سبزه  
بکزدکم نه کندوب قانده سی و آرو نه غیریه **نتکم بیور**  
نعمه الجاهل کروضیه فی مزبلیه **یعنی** متکبر  
نه تگری سود و نه بیتی و نه خلق ثنا اید **نتکم بیور**  
لا تناو مع الکبر **ودافعی** بخیل رحمت یولیه و جفته  
کرمیه **نتکم بیور** البخیل لا یدخل الجنة ولو کان  
عابداً **ودافعی** و سنی جهنمه کرمیه فاسق دافعی اولور  
**نتکم بیور** الشخی لا یدخل النار ولو کان فاسقا  
**حق سبحانه** و تعالی سخاوتی ایمانیه یاد ایلر  
**نتکم قرانه بیور** و ما ذاعلهم لو امنوا بالله  
و الیوم الآخر و انفقوا ما رزقهم الله **اهدی**  
ای بیچاره آدم اوغلی نه بولجه کند و کم رحمت  
و بلا و مشقت و یر رسن غم و غصه و ریخ و زق  
ایچون چکر سن لهر کشتک رزق مقسومدد  
واجلی معلوم و حریص محروم و بخیل مذموم  
و حاسد مقبوز **نتکم حضرت رسول علیه**  
**السلام بیور** الرزق مقسوم و الاجل معلوم  
و الحریص محروم و البخیل مذموم و الحاسد  
مقبوز **اهدی** ای یاد اگر هزار دلیل و برهات  
و احادیث و آیت قرآن و اخبار اجماع امت و  
قیامت و انباء هادی و اولیا منور اوله



تکریب از غون اولان نفسه چاره یوقد بو  
 دلیل ایله که سرور کائنات حضرت محمد صلی الله  
 علیه وسلم کی بادشاه ابو لهیم در مان بولدی  
 و صلاح اولدی نفس صاحبته او دام بفتلر  
 زیر کند و کند ذوقی املا لده در خصوصه کمال  
 حکومت اولم قبض و بسط متصوف اولق استر و  
 طبیعتی متنوع در هر کز کلام حق استماع ایلمز اگر  
 خوات ذور کادن بر نکبت ایریشه اصطلاح کوستر  
 اینانه مضطرب دکلر و اندر نسته التماس اتمک  
 سخت بی مروت شت صدر ایستی دائم کو کلری  
 حق اتمکد و سوزدی می قدر و خلقه تغذ  
 اتمک استر و کند و دن اولو اوزره تصدد اتمکی  
 سور و حق جوابه عناد ایلمر و انتقام الکی غایب  
 سور دائم تجاوز لوق اوزره در امدی یوز بیلک  
 نفسک شیر لکین شرح اشک دافی اذ تقد  
 اما نفسی اذ دو دان مال و منصب و جهللد  
 فخور بالاله که اوجیده بر کشیده اوله هزار سرور  
 و فرعون انکه نفسندن سبق الهم پس یوصفته  
 متصف اولان کسبه لر نفسی و ادنیله انسه  
 عجب دکل امدی ای یاق اول نقطه که سنک  
 حقیقتکدر اندن دافی متصل حرف ظاهرا اولور  
 لیلاً

لیلاً و نهاداً حرف ظهور ذوق منقطع اولور  
 دائم او یا تقد او یوماسی یوقد بدن او کویه  
 و ارجق کیجه کورن اولور و کوندر لهر ایسته  
 طوش اولان اولور کور من مسی کم خاطره  
 کلور کم او توره یی و یا طوره یی یا بازه و داین  
 یا خود اوه یا بریره و آراین دیر سین هر برین  
 اکار سین یا اوج یا دورت و یا بیش حرف در جوب  
 بر قاج حرف مرکب اولور سکا بر فعل کوستر  
 سن انکله حرکت ایدرسن پس سنی حرکت ایدر  
 حرف اولدی اما طبیعتکم نه دایق ایسه اول حرف  
 بر برینه طوقشور سکا لا یقین کوستر انکله  
 سن فعل و حرکت ایدرسن پس سن اورتاده کسن  
 جوب سنی حرکت ایدر حرف نقطه نکه نجه صفت  
 قدیمی سید امدی مثلاً کاتب الینه قلمی الوب  
 و سطح اوزرینه قودی بر نقطه ظاهر اولدی  
 بر دافی جلدی کلمه اولدی و لهر بار کم کاتب یا زار  
 اول اسمدر و اسم مستنایم آیینیه اولور اول  
 آیینیه دلا بحرفی بوجودات کورینور جوب بلدک  
 کم کاتیک نقطه سرن حرف اولور و حرف  
 اسم اولور و اسم آیینیه جهان نماده نتم خداوندگار  
 بیورد بیت ای شفی نامه الهی کم قوی





وی آینه جمال شاهی که توی • بیرون ز نوشت  
هر چه در عالم هست • از خود بطلب هر  
انچه خواهی که توی • **امری** ای عاشق  
صادق اول آینه جهان ناسن سبزه یوق  
اچقله یوقلقدن اوز که نشسته ایله نفسک  
ذبون اولمز وانه دافی خط وادد ننتکم  
حضرت رسول علیه السلام **بیورد** کا دال فقران  
یکون کفر **یعنی** وبقی درکم فقر کفر سویلده  
وهر خوی آمدن اولینی که **تزییت** هریاوز  
خو که سنده قلای قار • تا اولینی سنی  
قیلور بیزار • جهد قبل او خویکی دونزه  
سن • او جهان نیک خو کوندوره سن • جمله  
علامت مراد مقصود بو • که یرامان خویک  
اوله نیک خو • کردیلرسن بود دیکم درمان •  
شاهی واکم اوله نفسک مسلمان • **امری** ای  
**یاد** هریاو ویاوز خو آمدن اولینی که **تزی**  
نتکم خداوندگار **بیورد** خوی بد دژ طبیعتی  
که نشسته • زهد جز بوقت مرگم از دست  
**دیکر** **بیورد** **خداوندگار** کرتوسکه صحنه مرمر  
شوی • چون به صاحب دسی کوهر شوی  
**پس** یونک جاده سی شیخ و مرشد صحبتند  
اولقدر

اولقدر که هیچ برکسه شیخ کامل صحبتند  
اختیار اندکون صکره محرم  
کتویکی یوقدد  
مکر بیکره بری

*Signi*

اوله

311

تت الکتاب بعودت الله الملك الوهاب  
کتبه الحقیر السید غرت  
محمد میر

تاریخ

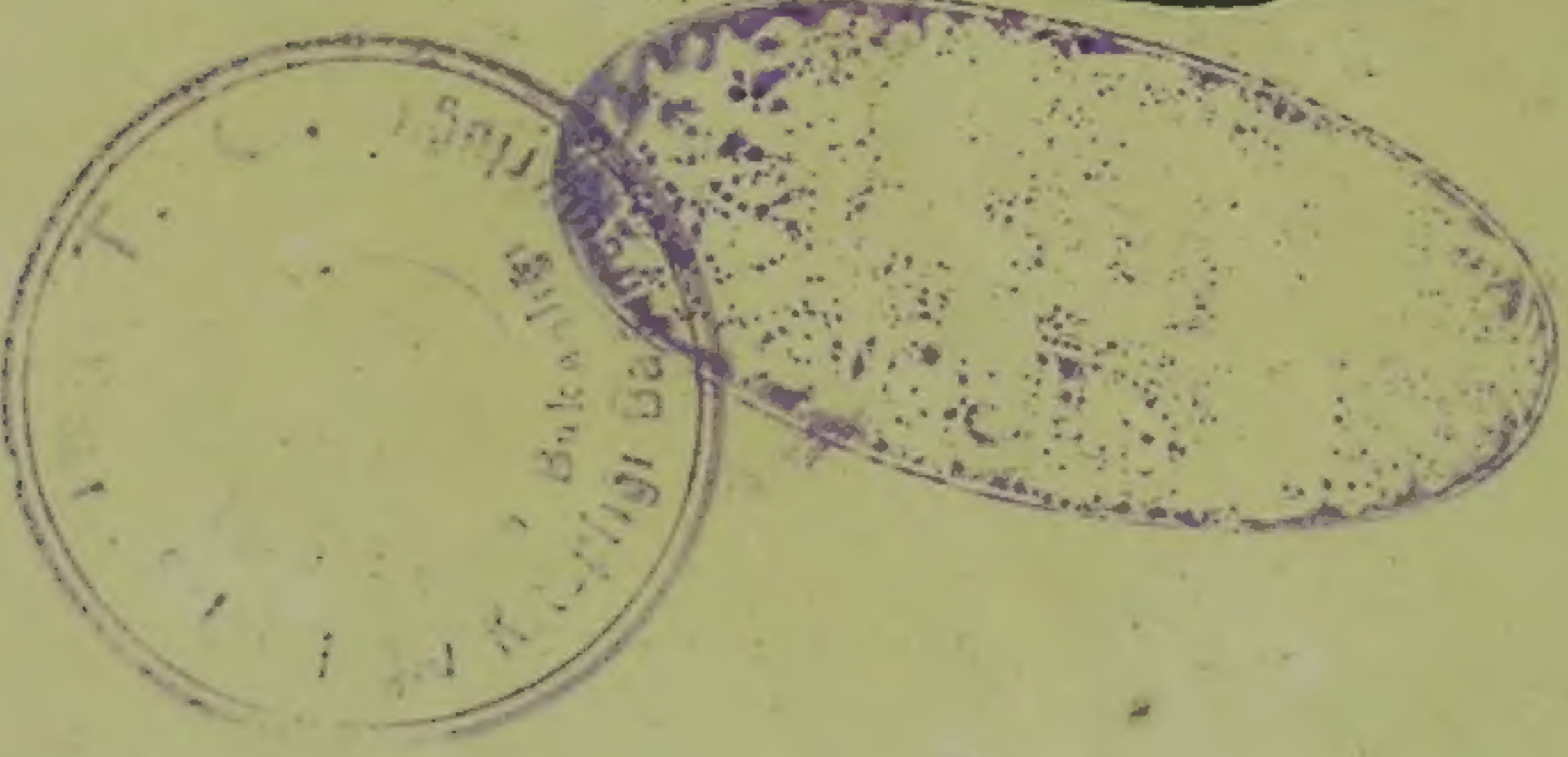
۱۴۵۷

۲۶  
س  
مجم

بونی یازده یادگار اولیقا یحوت

نعم دقل فی سلاطین ملک التقیه المحتاج الی درجه دبه الفدی  
شریف یوسف رفیقه به شریف احمد توفیقه الادرسی سنه ۱۲۶۲

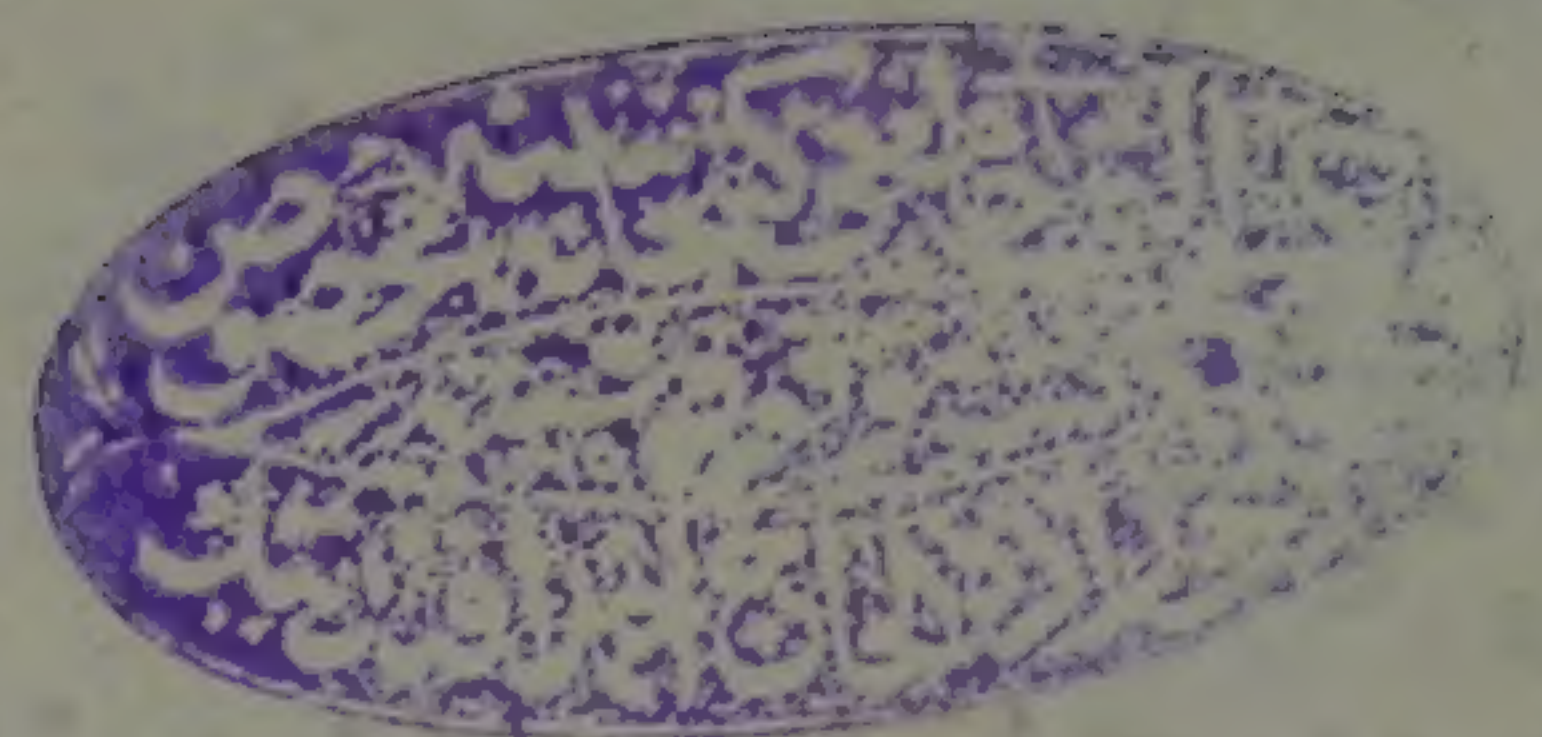
7155





بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دلالة على قدرته وجلاله  
وآياته وبرهانه

وآياته وبرهانه  
وآياته وبرهانه  
وآياته وبرهانه  
وآياته وبرهانه



سنة ١٢٠٠

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة